

PABORO ISANGUENAQUINERI IROMASATI

Paboro ibetsataigari quemisantatsiri cara Iromaquë.

1 ¹¿Aintajeguibi nopiguemisantane canta Iromaquë? Naro Paboro nasanguenataiguëmiro oca. Icoiguëna Jesoquisito igáquena nangantineri ora icocaquena cara nongomantagueiguëri matsiguenga ora Caninaro Nibarintsi ati icanta cara yogabisaicoonti Tosorintsi. ²Jirai Tosorintsi isanguenatacagaiguëri ira comantantatsiri ³cara icomantëgotai-guëri Itomi, Ira paniacha Jonogaguite-quë imatsiguengatasantapë, imatsiguengataparí David. ⁴Ipoque Jesoquisito yaca quibatsica, yogamagaigabaqueri matsiguenga carari yoganiatairi Tosorintsi itasongasantëri. Quirisito yoniagaigaparí matsiguenga cara aisonori Iriro Itomisonori Tosorintsi. Yasintasantacái, iroso antingomintasanguëquimari. ⁵Naquemisanquerinta, icábintsëna igáquina nanguemisantacaqueri omagaro basiniati matsiguenga ira cagari jorío. ⁶Aisati obirojegui icaimaiguëmi icoiguëmi pintangomintimari Jesoquisito. ⁷Nasanguenataiguëmi Iromasati quemisantatsiri cara tojai inintaiguëmi Pabati Tosorintsi, yoganinasëretëmi. Nocogui përosati ingábintsasantimi aisati iromagoriasëretaguëmi arota caninasati pintimaigue. Ingantaiguëmirota Tosorintsi aisati Atingomi Jesoquisito.

Ininti Paboro iriáte iraniaigueri Iromasati.

⁸Yamai nongomantëmi cara atiraca najátagueque naquemocotopiantaiguëmi cara piquemisantasanotaiguë. Iquemocotaiguëmi omagaruquitequë. Aroquenta piquemisanqueri Jesoquisito obiro aisati, iroso nacarasiabiriquimi Tosorintsiquë. ⁹Igóque Tosorintsi cara pairoraca icocaquina, nocogasanti nanganquineri omagaro. Aisati nocogui nomitocotiri antagaisati matsiguenga; përosati cara nocomantëgotëri Quirisito, naquenguitsatomotaiguëri matsiguenga atiraca icanta cara yogabisaicoonti Jesus. Përosati naquengaiguëmi ¹⁰namanocotaiguëmini. Aisati namaniri: “Pabati, pinintacaguina naretimari naniaigueri Iromasati”. ¹¹Tojai naquengaiguëmi, naninti naniaiguëmi aisati nogomequimiro ora pogomequina naró Isëre Tosorintsi. Nocogui nomitocotaiguëmi aiqero pinguemisantasantanëri Atingomi. ¹²Aisati cara aniobaguimaca anguemisantasantë, aro aganinasëretobaquima. ¹³Naninti pigóigue, nopiguemisantane, tojai nocogabeca najátasitaiguëmimo, carari te iranintacaguina Tosorintsi. Nocogui nomitocotaiguëmi aisa ocanta nomitocotaiguëri tojai basini matsiguenga ira cagari jorío. ¹⁴Aroquenta icábintsëna Tosorintsi

aisati icoiguëna, quero nomagoriasëreti queroca nocomantaguetiri Guiresiasati aisati basini matsiguenga, ira ogótabetacha aisati ira te irogóte. ¿Teco naro igáque nanguenguissatomotaguei-gueri omagaro? ¹⁵Iro ro ora nocogasantaguëque nongomantaiga-pëmi cara Iromaquë aisati.

**Icomantë Paboro paio
iquenguissabiriquero Caninaro Nibarintsi.**

¹⁶Teni nopasiquitëmate nocomantaguëri matsiguenga ora Caninaro Nibarintsi ati icanta cara yogabisaicoonti Quirisito. Iritosongobentiri Tosorintsi antagaisati ira quemisanquerine. Iritsita jorío iragabisaicoque Tosorintsi, carari yamai aitosati iragabisaicoqueri basiniati matsiguenga ira cagari jorío. ¹⁷Pinetse, pairiraca quemisanquerine, iraniacani-natëri Tosorintsi, Ira caninarisonori cara jirai isanguenatacaqueri ira comantantsiri jitacha Abacoc:

Tosorintsi iraniacani-natëri omagaro ira quemisanquerine, cantaca te ingantaguetëmatiro ora te onganinate, aisati intimacagajiri yaca quibatsica aisati caninasati intiomoqueri Jonogaguitequë.

**Ira matsiguenga cagari jorío te
irogógueri Ira Tosorintsi.**

¹⁸Itimi Tosorintsi Jonogaguitequë, Iriro cantënguicha iguisacari omagaro ira te inguemisantiri carari përosati icantaguetiro quimingari, aisati te iraninte inguemisantiro ora aisonori ora irogóntëmari Tosorintsi, ora yoniagancari Iriro. ¹⁹Aroca ingogaiguë rime irogógueri ati icanta Tosorintsi, te omomirintsitabitima irogótiri aroquenta yoniagabitacari Tosorintsi. ²⁰Te iraneingani Tosorintsi carari jiraisonori oconijaque antagaisati ora yobetsiquë

Iriro, ora igóontaigacari eiro cara ainta Iriro aisati aiti itasorintsite. Oconijatomotaiguëri omagaro matsiguenga. Yamai quero pairi cantatsi tsoengatsiri: “Te nogótoctotiri Tosorintsi”. ²¹Jirai igógigabitacari, carari te iraninte inguemisantiri te intingomintimari. Tosorintsi icábintsapinintabecari carari te ingarasiataiguëri Iriro. Te inguengasëretaiiguëri: iquengasicaro pairoraca; yamai teni inguenguema catingasati. Itimaiguë tsitiniriquë icantaguetironta ora quimingari. ²²Icantaigabitaca: “Tojai nigóti naro”, carari te irogótëmate. ²³Icaninatanotiri Tosorintsi Ira timatsi Jonogaguitequë përosati, carari te intingomintimari matsiguengajegui. Yobetsiquëri irosiacagementopague yobaticaguerito-tasicari yamanocotasitari. Yosiacagan-taiguëri sërari ira camatsi, aisati tsimiripague, basiniripague, aisati maranguepague. Yamanocotasitari itingomintasicari iroonti ora yobetsicasi-tagueta, cagari Tosorintsiisonori.

**Tosorintsi icasitígataiguëri matsiguenga
ira cagari jorío.**

²⁴Tojai icogaiguë matsiguenga iquenganeintapinintiro ora quimingari aisati icantaguetobagaigaca; iro ro ora ijocaguëqueri Tosorintsi icanque: “Irineta. Iroonti inintaguëro quimingari. Quero iquemina”. ²⁵Jirai igótaigabitacari ati icanta Tosorintsi, carari yamatobitaigaca iriati, tenta iranintiri Tosorintsi; iquemisantasicaro tsoigagantsi. Itingomincari ira yobetsiquë Tosorintsi, yamanocotasicari, te intingomintimari Ira obetsiquëro omagaro. Intsome aniacani-natiri Tosorintsi përosati Irironta caninarisonori. ²⁶Aro Tosorintsi inintacaqueri matsiguenga icantaguetaguë pairoraca icogaiguë. Te ongogue tsinanejegui águe

ojime, iroonti ocoque opitsinanete. ²⁷Aisa icanta sérarijegui: te ingogue irágué iina, irianti icogaiguë irapisérarite. Icantaguetobaca iriro pairorapagueraca quimingari, carari te irogóigue iripasiguíte. Aro itsipiriacagai-guëri Tosorintsi yamai. ²⁸Tenta iranintaiguëri Ira Tosorintsi, ijocaiganagueri te inguengaigairi. Aisa icanta ijocaiganagueri iriro Tosorintsi icantocotaiguëri: “Jemita, irineta. Irantirota quimingaripague, querota iquengaa catingasati”. ²⁹Icantaguetiro pairoraca ora te ongomeite, irasinta yoguiro te inganinatëmate omagaro. Ira sérari intaguetiro ora cagaro iina, aisati tsinane ontaguetiri ira cagari ojime. Iroonti iquengaigaca quimingaropague, inebetaro ora yasinta basinipague. Icogaiguë iramasitobaquima; ijonobaca, yógobaga, iguisatsatobaga, yamatobitobaga, iguisaneintobaca, ³⁰aisati inibatëgotobaca ora te onganinate. Iguisaneintaiguëri Ira Tosorintsi, ipëgatsatobaga, inintaigaca iriati, iquengasantaigabitaca caninari, inibatëgotaigabitaca caninasati. Iquengaguetabecaro ingantagueti tojai basinipague ora te onganinate, te inguemisantaiguëri iriri casintari. ³¹Tiguëti ingantima irogóiguero ora caninari, te iromoncarataguero irinibare, te iranintaiguëri imatsiguenga, teatisati ingantaneintëgotaiguëri. ³²Igógabitacarora icanque Tosorintsi: “Antagaisati icantaguetopiantiro ora te onganinate iriáguë cara Sharincabeni-quë”, carari përosati icantaguetiro quimingari aisati intaqueri basinipague.

**Teatisati iraganinatiri
osorintsi joríojegui.**

2 ¹Yamai aintajenga paniro cantatsi: “Icantaguetiro iriro ora te ongomeite. Teni inganinate”. Carari

nongomantëmi: aisonori, aroca pingantocoqueri basinipague: “Aitiro picantaguetiro ora te onganinate”, aitisati ora picantagueti obiro. Aisa picantari ibega iriro: pigótabetaro caninaro carari te pingantiro. ²Igóiguë eiro caninasati ingasitígataiguëri Tosorintsi antagaisati ira cantaguetiro cagaro caninatatsi. Ingasitígatëri caninasati igóquerinta antagaisati iquianca matsiguenga aitosati omagaro ora icantagueti te ongomeite. ³Carari obiro, picanque: “Ainta icantaguetiro iriro”, aisati picantari ibega iriro, pintaguetiro obiro ora te ongomeite. ¿Pijiqueca quero icasitígatimi obiro Tosorintsi? ⁴Pinetse. Tojai icábintsasantaiguëmi Tosorintsi icantaneintëgotaiganaquemi. Te iritsirisimi, yabequimi cara picantaguetiro quimingaro. ¿Pomaintëro omagaro oca? ¿Te pigóte cosamani icogabeca Tosorintsi pinguengaiguema, pijocajiro ora te onganinate picantagueti, pingantima yacaqueroca? Pigótabecaro, carari te pingantiro. ⁵Icaimasëretabequimi Tosorintsi, carari te pininte pinguemiri ora icanquemi, te pininte pomasiniatitima pingantima yacaqueroca. Aiquero piáque picantaguetopiantëro ora cagaro caninatatsi, irooti cataguetiquë cara ingomantëgotëmi Tosorintsi ingasitígatëmi. Irironta caninari, quero iguisasitari matsiguenga. Igóque atiraca icantaiga omagaro. ⁶Ingasitígataiguëri antagaisati ira cantaguetiro ora te ongomeite; aisati iragasobiaqueri Jonogaguítequë omagaro ira cantiro caninari. ⁷Pairiraca inganque caninasati aisati ingoquero omagaro ingocaqueri Tosorintsi, aisati ingoque cara antagaisati matsiguenga iraniacananatiguëri Ira Tosorintsi, aro Tosorintsi intimacagajiri, iraganiasëretëri yamai aisati imëri iriro cara përosati

intio moqueri Jonogaguitequë. ⁸Carari pairiraca nintasantacha iriati, icoque irobatacaguima, te iraninte ingantiro ora icocaqueri Tosorintsi, icogasita ingantaguetiro ora quimingari; aró inguisasantëri iriro Tosorintsi ingasitíga-tëri. ⁹Iratsipiriacaiguëri omagaro pairiraca cantaguetiro ora te onganinate, jemita iriroca jorío, iriroca basiniati matsiguenga cagari jorío. Aisa icantobaga iniaiguëri Tosorintsi. ¹⁰Irari cantatsi caninasati, Tosorintsi iromagoriasëretaqueri, iraniacaniatëri, imëri cara iraniaqueri Tosorintsi jonoquë. Imëri pairiraca, iritsita jorío, aique ira cagari jorío. ¹¹Catingasatiquë Tosorintsi imoncaratobaca omagaro matsiguenga te imasiniatitobaguëmatima. Iniaiguëri aisa icantaiga.

Tosorintsi igótacaqueri ira cagari jorío.

¹²Ira cagari jorío te irogótiro isanguenare Moisés, carari aitiro icantaguetiro ora te onganinate, iriatë Sharincabeniquë. Quero icantiri iriro Tosorintsi: “¿Pairo te pinguemisantobitiro isanguenare Moisés?” tenta irogótiro. Carari ira ogótabecaro isanguenare ainiro icantagueti, aisati iriatë Sharincabeniquë. Iratsipiriasantaqueri Tosorintsi, inganqueri: “Pigótabecaro isanguenare Moisés Iroonti Nasi Nanibare, carari te pinguemisantiro”. ¹³Te iraniacaniatasi-timari Tosorintsi ira quemasitaigabitë marone isanguenare Moisés, irianti iniacaninatasantë ira quemisantasantëro Irinibare. Iniacaniatëri cantaca te ingantaguetëmate ora te onganinate. ¹⁴Pinetseri iraugui cagari jorío, ati icantaiga. Te irogótiro Sanguenari carari aitipague imoncaraquero ora ocanti Sanguenari. Igónijintabecaro cara itimaiguica caninasati. ¹⁵Aroca inganque caninasati, pigótoqueri cara

igónijintabecaro iriro ora ocanti Sanguenari. Te iraneiro Sanguenari carari yamai igósëreca aroca inganque caninasati aisati igósëreca aroca ingantaguequero ora te ongomeite. ¹⁶Aiqueta Tosorintsi inganqueri Jesoquirisito: “Aroqueta pigóto cotai-guëri atiraca ocanta ora icantagueti omagaro matsiguenga, aisati pigótiro ora iquengaigaca, aro Obironta joes pingomantëgotiri negaraca iriáiguë aisati pairoraca ingantaiguë. Pingantocotiri aroca aniacaniatëri, aisati aroca atsipiriacaqueri”. Irootisati nocomantanti naro: cara ingomantëgotaguetiri matsiguengajegui Jesoquirisito, iragabisaicotajiri ira quemisantiri, aisati ingasitígatëri tsoengatsiri.

Igótaigabitaro joríojegui isanguenare Moisés: aroca ingantaguetiro ora te onganinate, ingasitíginasantëri iriro Tosorintsi.

¹⁷Carari obiroca jorío, pigamema. Picanque: “Nigótiro naro isanguenare Moisés. Naronta jorío iniacaninatasantina Tosorintsi”. Pinibasita, piniacaniatasitaca obiati. ¹⁸Pigóiguëro ora icocagaiguëmi Tosorintsi. Jirai yogometaiguëmiro isanguenarequë Moisés, iroro yamai pigóontacaro caninaripague. ¹⁹Pijitasitaiga pigótacagaiguëri iraugui te irogóigue. Aisa ocantabeta posanguëguitetocoquerime ira timatsi tsitiniriquë terainta irogóto cotiri Tosorintsi. ²⁰Pigótacagai-guëri ime ira te irogóigue, aisa ocantabeta pogomequerime janequipague. Aisonori pigótaigabitaro isanguenare Moisés, pijitasitaigacaro pogomequimiro caninasati ora aisonori. ²¹Pinetse. Pogometaiguëri basini, carari ¿Pairo te pigóbirite obiro? ¿Teco onganinate pogometima obiati? Picomantaguetagabitari basini: “Quero

picositanti”. ¿Teco pingosite obiro?
²²Picantaigabitari: “Quero paguimintaro pijina”, carari ¿Teco paguimintimaro pasi pijina? Pomaintëri ibabane basiniati matsiguenga, picantabeca: “Quero pamanocotiri ira yobetsicasita; quero pijitosorintsitasitari”. Carari ¿Teco pingositiri ibabane ira cagari jorío, pomimantëri basini? ²³Pijica caninaribi, picantasisitabeca: “Nigótiro naro Irinibare Tosorintsi”. Carari te pomoncaratiro ora ocantimi. ¿Teco pitsoinguirosorintsi? ²⁴Isanguenaque jirai:

Obirojegui jorío, aroquenta te pinguemisantantiri Tosorintsi, iniaiguëmi matsiguenga ira cagari jorío, icantocotaguetasitari Tosorintsi icantaiguë: “Teni inganinate Itosorintsite jorío, quero naquemisantiri tenta naninte aisa nanganquimari ibegaiga jorío”.

Ati icanta ira quemisantatsiri.

²⁵Aroca piquemisantiro isanguenare Moisés, aro caninataque pitotima aisati ora irogóontëmi matsiguenga cara obiro jorío, obiro irasi Tosorintsi. Carari teca pinguemisantiro, teatisati onganinate pitotima. Pinganquimari ibega ira cagari jorío te iritotima. ²⁶Aroca inguemisanquero Sanguenari ira cagari jorío, ¿Teco iraniacananatiri Tosorintsi? Icancari jorío, irironta quemisantatsiri. ²⁷Ira te iritotima, te iraneiro isanguenare Moisés, carari icanquero ora ocanti Sanguenari, ¿Teco onganinate irobatimi, ingomantëgotimi obiro jorío pigótabecaro Sanguenari carari te pinguemisantiro? ²⁸¿Ati icanta joríosonorí? ¿Pari aganinatëri Tosorintsi? ¿Iriroco totantatsiri? Teni. ²⁹Irianti joríosonorí quemisantiri Tosorintsi, iquenganeintëri Iriró.

Tosorintsi te iraniacananabitiri aroquenta itoca, irianti iniacaninatë aroquenta iquemisanqueri. Iniacaninatëri Tosorintsi, jemita quero iniacaninatiri matsiguenga.

Omagaro matsiguenga icantaguetomotiri Tosorintsi.

3 ¹Obirojegari cantatsi: “¿Natsipiriasitaco cara naro jorío? ¿Pairo ocaninatobiti cara notota?” Te pitsipiriasitamaro cara pijoríotë. ²Jirai Tosorintsi ipaiguëri joríojegui Irinibare arota irotsatengaiganaquineri omagaro matsiguenga. ³Aisonori te inguemisantague antagaisati jorío, aintanta tsoenguirosorintsi. Tenta ironijagui-mari caninari jorío, ¿Aroco iromatobiquerí quemisantiri Tosorintsi? ⁴Quero. Quero yamatobitiri. Aroca iromatobiantaiguë omagaro matsiguenga, carari quero icanta Tosorintsi yamatobiantëmati. Jirai isanguenaque David; icanqueri Tosorintsi:

Catingarisonori Pinibare; teni pintsoiguema. Te pari pëgatsatimine.

⁵Aintaca jorío cantatsi: “Carari aroca nangantaiguëro te ongomeite, iraniaquina matsiguenga, irogótiri Tosorintsi caninari tenta ingantina nibega naro. ¿Teco onganinate cara nangantaguetomotiri arota iraniacananatagueri Tosorintsi matsiguenga? ¿Iroroco inguisabiriquina Tosorintsi cara nacantaguetomotiri naro?” Inibati cantaca sërari ira te irogótiri Tosorintsi. ⁶Oca tesonorí onganinate irinibatiro matsiguenga. Quero yamatobitiri Tosorintsi; catingasati icanque cara ira cantaguetiro ora te ongomeite iriatë Sharincabeniquë. ⁷Pinetse. ¿Onganinatëco cara nontsoiguema arome nogótaquerime matsiguenga te

intsoiguema Tosorintsi, aique intingomintaiguëmari matsiguenga? Tesonori ongomeite. Aique ¿Pairo inguisabiriquina Tosorintsi cara nontsoiguëgotëmari? ⁸¿Onganinatëco nangantaguetirome ora te onganinate arota inganinatantimarome Tosorintsi? Tesonori, quero nacantiro. Caninataque Tosorintsi iragátiri Sharincabeniquë ira cantaguetasitaro oca, inibatasita cantacha nega. Carari ainta cantëgotasitina: “Yogometiri matsiguenga Paboro cara caninataque ingantaguetiro cagaro caninatatsi”. Itsoigani iriro.

⁹¿Aroco caninataque inganque jorío: “Naroegui jorío. Caninarina naroeGUI, carari te inganinate iraeGUI basiniati matsiguenga”? Te onganinate irinibatiro ingantiro negaca. Aroque yoniagaigacái Tosorintsi cara imoncaratobaca omagaro, antagaisatinta icantaguetiro ora te ongomeite, jorío aisati basiniati matsiguenga ira cagari jorío. ¹⁰Arona ocanti Sanguenari jirai:

Teni pairi caninatatsine, tesonori irine poro. ¹¹Teni irine ogótirone ora icocaqueri Tosorintsi, teatisati irine cogatsi irogótiri Tosorintsi. ¹²Omagaro ijocanëro irabo Tosorintsi, te ingantëmatiro ora icocaqueri. Teni irinëmate poro cantirone caninari. ¹³Cara isititi igamaga, aisa onganquima osotocanë irinibare quimingatsaro cara ibagantequë. Tojai yamatobianti, itsoiguëgotai-gacari imatsiguengapague, iroro yamasiantaguëcari. ¹⁴Tojai iguisatsatapinintaiguëri imatsiguengajegui. ¹⁵Iriro ógueri. Omanapague irógasiquimari matsiguenga. ¹⁶Negaraca iriátagueque itsipiriacakeri basini. ¹⁷Teni irogótëmate ingantaneintëgotiri matsiguenga,

teatisati irogóte intime caninasati. ¹⁸Teni intoroguematiri Tosorintsi, teni inguemisantëmatiri.

Iroro ora isanguenatacaqueri Tosorintsi jirai.

¹⁹Yamai igóiguë eiro cara pairiraca ogótabecaro isanguenare Moisés aisati igótabeca ora icocagabecari Tosorintsi, quero icantiro: “Teni nogótiro”. Tenta ingantiro caninari, Tosorintsi ingasitífga-taiguëri iratsipiriacagaiguëri antagaisati ira cantaguetiro ora te onganinate.

²⁰Quero icanti poro pairiraca: “Nacanquero omagaro ora ocanti iragáantane Tosorintsi yamai iniacaninatëna”. Teni ingantëmatiro negaca. Ora Sanguenari patiro ogótacacái cara acantaguetomotiri Tosorintsi omagaro eiro ora cagaro caninatatsi.

Tosorintsi yogabisaicotajiri antagaisati quemisantaiguëri Quirisito.

²¹Ora isanguenare Moisés te omitocotá, te oganinatái, carari yamai yoniagaigacáiro Tosorintsi ati angantima iraniacanimatacái cantaca te angantaguetiro pairoraca ora te onganinate. Irootisati icomantaiguë Moisés aisati comantantsiri. ²²Icomantacái yamai cara aquemisanqueri Jesoquisito, iniacaninatacái Tosorintsi, jorío aisati ira cagari jorío. Iniaigacái Tosorintsi omoncaratobaca antagaisati ²³aitironta acantaguetomotiri Tosorintsi ora te onganinate, jorío aisati ira cagari jorío. Te pairi cantirone ora caninaro icocagabecái Tosorintsi. ²⁴Cara aquemisanqueri Jesoquisito Ira camobicái, icábintsacái Tosorintsi yogabisaicotajái, iniacaninatacái cantaca te angantaguetëmatiro pairoraca ora te onganinate. Tojai icábintsasantacái Tosorintsi, te ingoicotái pairoraca cara ijocajáiro ora acantagueti te onganinate,

quero iquengairo aisati. ²⁵⁻²⁶Igáqueri Itomi, icamobicái irabiritanacái. Yamai cara aquemisanqueri, aroque moncaraca, ijocajáiro ora acantaguetomotiri, isetajáiro, iniacaninatacái Tosorintsi cantaca te angantaguetëmatrio quimingari, quero iquengairo aisati. Aitosati jirai, teraiquerai iriboque Jesus yaca quibatsica, te ingasitígataigueri quemisantatsiri Tosorintsi igóquenta cara aique ingamobitaigüeri matsiguengajegui Quirisito. Iro ro igóigaguëtê eiro cara icaninatasanoti Tosorintsi jirai aisati përosati, aitosati iniacaninataigüeri omagaro quemisantaigüeri Jesoquirisito.

Te pairi agabisaicotachane.

²⁷Yamai teni angantima aguibatima tenta pairi agabisaicotachane iriati. ¿Pairo te angantobitiro eiro? Irianti quemisantsiri yoganinasëretëri Tosorintsi, yogabisaicotajiri. ²⁸Iro ro igóigaguëtê cara aquemisanque, yoganinasëretacái Tosorintsi. Te ingante: “Pomoncaratiro isanguenare Moisés, ora pabisaicoontaima”. ²⁹¿Paniroco yogabisaicotaigairi jorío Tosorintsi? ¿Teco aisa iragabisaicotaigairi basiniati matsiguenga ira cagari jorío aitosati? ³⁰Ainta paniro Tosorintsi, icábintsaigüeri antagaisati omagaronta imoncaratobaca. Cara inguemisanquerica Quirisito jorío, iragabisaicoqueri Tosorintsi; aisati ira cagari jorío cara inguemisanque, iragabisaicoqueri, iraniacaninatëri cantaca te ingantaguetê mate ora te onganinate. ³¹Cara aquemisanqueri Jesoquirisito, ¿Onganinatëco ojocanëro isanguenare Moisés? Teni, quero ojoquiro. Cara aquemisanqueri, omoncaraquero ora ocanque Sanguenari.

Iniacaninatëri Abaram Tosorintsi.

4 ¹Pigótoicoigüeri Abaram ira jorío timatsi jirai, ati icanta. Yamai

nongomantaigüemi: ²te iragabisaicotima iriati. Arome iragabisaicoquimame iriati, inganquima iraguibatimame inganqueme: “Tojai nacaninati; nogabisaicotaja”. Carari te iragabisaicotima, iro ro te ongomeitaguëtê iraguibatima catingsatiguë Tosorintsi.

³Pigóiguë ora ocanti Sanguenari:

Isëretacari Tosorintsi Abaram iquemisanqueri, iro ro iniacaninataguëqueri Tosorintsi, cantaca te ingantaguetêmate ora te onganinate.

⁴Nosiacagantëmiro: aintaca sërari isiabaguitëneri ibatorote, ¿Teco caninataque iripënbintiri? Te onganinate ingantiri: “Jerica quirequi nomasitëmiri”, aroquenta itarobacaquinero irebetëri. ⁵Queroca icantiro sërari ora caninari, carari patiro iquemisanqueri Tosorintsi isëretacari, aro yoganinasëretëri Tosorintsi yogabisaicoqueri. Te iripënbintima sërari arota iraniacaninatiri Tosorintsi cantaca te ingantaguetêmate ora te onganinate. ⁶Pinetse, te ingante pairoraca arota ingábintseri Tosorintsi, carari inganinasërete cara inguemisanqueri. Irootisati ora isanguenaque David jirai:

⁷Yoganinasëretaiigüeri omagaro matsiguenga icábintsaigüeri Tosorintsi, ijocajineri ora icantagueti te onganinate, yomaguisanquineri. ⁸Aisonori icaninasëretê sërari cara Tosorintsi quero iguisabiritiri ora icantagueti quimingari, querootisati iquengairo.

⁹Aro ¿Pairi isanguenatocoque David, ira totacha, iraco te iritotima; ira jorío, iraco cagari jorío? Icomantëgotaigüeri antagaisati. Yamai nagatsitairo ora pigóiguë: iquemisanqueri Tosorintsi Abaram, iro ro iniacaninataguëqueri

cantaca te ingantaguetëmate ora te onganinate. ¹⁰Carari ¿Ati ocanta cara yoganinatëri Abaram Tosorintsi? ¿Cara aroque itoca, caraco terai iritotima?

Iniacaninatëri cara terai iritotima.

¹¹Tosorintsi iniaqueri Abaram caninari, aique icanqueri iritotëma, irogóontimari matsiguenga cara Abaram iritsita quemisanquenguitsi, aro yoganinatëri iriro Tosorintsi. Yamai pairiraca te iritotima carari iquemisanqueri Tosorintsi yoganinatëri aisati, iriro yosigari itomi Abaram, iniacaninatëri cara terai iritotima. Iroonti iquemisanqueri Tosorintsi. ¹²Iraegui jorío quemisantatsiri aisati inganquimari ibega Abaram. Quero ijiti aroca iritotëma, aro iragabisaicoquima; iroonti caninatatsi inguemisante, aro iragabisaicotajiri Tosorintsi. Inganquimari Abaram, iquemisanque, yogabisaicoqueri cara terai iritotima.

Ora icanqueri Abaram Tosorintsi.

¹³Cara iquemisanque Abaram, aro iniacaninatëri Tosorintsi. Aique icanqueri iriro aisati imatsiguenga: “Nococaquemi aiquenta pigáantaiguëri antagaisati quibatsisati. Nomëmi obiro nagáantane aisati ira quemisantaiguëna cantaquibi obiro cara piquemisanquina”. ¿Pairo icanobiquero oca? ¿Imoncaraqueroco Abaram isanguenare Moisés? Teni, terainta ine isanguenare. Tosorintsi icanqueri negaca aroquenta iquemisanqueri Abaram, isëretacari.

¹⁴Aroca Tosorintsi imaiiguëri iragáantane ira cogabitacha iromoncaratimarome isanguenare Moisés, aroque yamatobiqueri Abaram cara imëri cara inguemisanque. ¹⁵Tosorintsi ingasitgaitaiguëri omagaro ira ogótabecaro isanguenare Moisés carari te iromoncaratiro, inguisaiguëri. Iroso cantënguicha te irogótocotiro

isanguenare, iroro te inguisaiguëti Tosorintsi. ¹⁶Iroso yogabisaicotaguëtajiri Tosorintsi omagaro ira quemisantiri aisa icanitari ibega Abaram cara iquemisanque iriro. Aro icábintaiguëri antagaisati quemisantatsiri, jorío aisati ira cagari jorío, imoncaraquero Tosorintsi ora icanque. Yamai Abaram cantaca iriro omagaro quemisantatsiri. ¹⁷Jirai isanguenatacaqueri comantatsiri Tosorintsi, icanqueri:

Abaram, obitsita quemisanquina, aiquenta aisa ingantaiguëma pibega obiro tojai basinipague matsiguenga cara inguemisanquina. Obiro cantaquibi iriri.

Ira Tosorintsi iniaiguëri antagaisati quemisantatsiri icanatigari Abaram. Tosorintsi timagantatsiri yoganiatairi camabitachari aisati inaaquero omagaro ora terai ine.

¹⁸⁻²⁰Igótococa Abaram aroque intiasiparitanë, pënibaque ingamaque aroquenta yogabisë osarini ocarati 100. Aisati igóquero Sara iina cara sirabaro. Te irinëmate itomi, carari icomantëri Tosorintsi:

Intojaiganaque pomatsiguengasonorori.

Aro te iritsoenguiro Tosorintsi; iroonti iquianquero ora icanqueri, igóque Abaram aisonori ora icanque Tosorintsi, iromoncaraquero omagaro. Teraiquerai irine imatsiguenga, icaninabenqueri Tosorintsi, iquemisanqueri, icanque: “Icaninatanoti Tosorintsi”. ²¹Igóque Abaram cara itasorintsitasanoti Tosorintsi, te omomirintsitomotiri iromoncaratiro ora icanqueri. Igóque cara iromoncaraquero. ²²Aroquenta iquemisanque Abaram, iniacaninatëri Tosorintsi. ²³⁻²⁴Isanguenaque cara iniacaninatëri Abaram, carari irootisati icanatigacái eiro yamai: igóiguë eiro cara anguemisanqueri Tosorintsi,

asëretimari, aro iraniacaninatacái cantaca te angantaguetëmätiro quimingari. Igóiguëri cara Tosorintsi yoganiatairi Atingomi Jesoquisiriso ²⁵Ira camobicái aroquenta acantaguetomoqueri ora te onganinate, ipënabencáiro, yágabitsacáiro. Aro yoganiatairi Tosorintsi iroro igóontacari aisonori iniacaninatacái yágacaninatacái, teni inguisaigaái yamai.

Iniacaninatacái Tosorintsi, aro igóiguë eiro përosati antimaque Jonogaguítequë.

5 ¹Aroque icamobicái Atingomi Jesoquisiriso, icaniatanai. Cara aquemisanqueri ágobëri, aro yogabisaicotajái. Yamai iniacaninatacái Tosorintsi cantaca te angantaguetëmätiro ora te onganinate. Jirai ipëgataigacari Tosorintsi, yamai te anguisabacagajima. Yágacaninatacái Iriro.

²Aquemisanqueri Jesoquisiriso, aro igótacacáiri Tosorintsi icábintsasantacái përosati. Tojai acaninabenqueri, igóiguë eiro aiquenta aniaiguëri ati icanta Iriro aisati imasiniatitajái aisa ibega Iriro.

³Aroca atsipiriaiguë pairoraca, anganinabenqueri Tosorintsi. Igóiguë eiro aroca iratsipiriacacái matsiguenga, iromitococái Tosorintsi abequero arota quero abenta. ⁴Aroca igóiguë iromitococái Tosorintsi abequero, aro anganquineri omagaro ora icocacái. Aroca anganque ora icocacái, anguenguëro ora icancái, aisati igóiguë cara iromoncaraquero Irinibare, quero yamatobítái, ⁵aisati ipacáiro Isëre pinasërecái pigótacacái tojai inintasanotacái Tosorintsi. Quero yogasëretacagái. Aro acaninabenqueri. ⁶Jirai tiguëti angantima agabisaicotima eiroegui, tenta ine asintsire. Aique omoncaraca cara igáqueri Itomi Tosorintsi; ipoque Quirisito icamobitaiguëri omagaro tsoengatsiri, ira pëgacari. ⁷Querojengari

aneiri paniro ingamobiqueri basini caninatatsiri iragabisaicotajiri. Carari aintajenga ingamobiqueri caninatasantatsiri. ⁸Carari iroontita te anganinate eiro, te anintiri, cara ipëgatacari Tosorintsi, igáqueri Quirisito yaca icamobitaigacái. Aro yoniagaigacái icábintsasantacái, inintasantacái.

⁹Piraatanë iraraa Quirisito cara icamobicái. Iro yamai iniacaninatanacái Tosorintsi, cantaca te angantaguetëmätiro ora te onganinate. Aiquenta inguisëri omagaro matsiguenga tsoengatsiri, ingasitígatëri Sharincabeni-quë, carari iragabisaicotajái eiro quemisantatsiri quero iguisaái. ¹⁰Jirai aguisabacaga eiro aisati Tosorintsi. Aique icamobicái Itomi, yamai te inguisaái Tosorintsi, ágacaninatobaca aroquenta aquemisanqueri Quirisito. Icamaque, aisati icaniatanai, përosati cara itasongobencái, inibabencái cara quero opegaja. ¹¹Yamai acaninabenqueri Tosorintsi aroquenta aquemisanquero Atingomi Jesoquisiriso, iroro iniacaninatanacái Tosorintsi imatsiguengatacái teni inguisaái.

Ora icanque Arán aisati ora icanque Jesoquisiriso.

¹²Cara jiraisonori iparintacaro icantaguetiro ora te onganinate Arán, yoguimingasëretaca iriati, aisati yoguimingataiguëri antagaisati basini matsiguenga irasi yoguiro icantagueti ora te onganinate aitosati. Icantagacari ibega Arán. Icamaque Arán, aisati icantaigacari iroro basini matsiguenga irasi yoguiro icamaguetaiguë aroquenta icanquero ora te ongomeite. ¹³Jirai te ine isanguenare Moisés. Icantagueti matsiguengajegui ora te onganinate, carari te irogótasantaigue pairoraca icocaqueri Tosorintsi terainta imaiqueri Irinibare. ¹⁴Carari icamaiguë omagaro

matsiguenga: Arán ira parintacaro, aisati antagaisati ira aguiataiguëri, irooti cara itimaque Moisés. Ora intë Arán iroso agamagaiguëri omagaro matsiguenga, te ogamaguiri ora icantaguëti irorojegui. Ira Arán yosiacari Ira boquënguitsine aiquenta ¹⁵carari inasitaca Iroso aisati. Ainiro icantaguëti Arán ora icamantaigaca tojai matsiguenga, carari icábintsasanotaiguëri omagaro quemisanqueri Quirisito te inguisaigairi cara icantaguëtiro ora te onganinate aroquenta ipoque Jesoquisito Ira igáque Tosorintsi. ¹⁶⁻¹⁷Ora patiro icanque quimingari Arán pogamagaiguëri tojai matsiguenga, carari ora icanque Quirisito poganiataigairi tojai matsiguenga. Yamai Tosorintsi icábintsasanotaiguëri tojai, teni ingueincotaigairi ora icantaguëtaigui, iroonti iniacaninataiguëri omagaro quemisanqueri Quirisito. Yoganiasëretaiguëri antagaisati quemisantatsiri, aisati intimacagaiguëri Jonogaguetequë përosati.

¹⁸Patiro icantaguëti Arán ora te ongomeite, irooti iáguëñime omagaro aiqero Sharincabeniquë. Carari ainta basini sërari, Ira Quirisito, iroonti icantaguëtiro caninaro. Iroso yoganinasëretaguëtajái Iroso, yamai ajáiguë eiro Jonogaguetequë cara antiomotaiguëri përosati. ¹⁹Jirai te inguemisantiri Tosorintsi Arán, iroso te anganinatantima yamai. Carari iquemisanqueri Irosi Quirisito, iroso yoganinatancái. ²⁰Jirai Tosorintsi isanguenatacaqueri Moisés arota irogóigue matsiguenga te onganinate ora icantaguëti tojai. Teni inganinataigue, irianti quimingari, carari tojaisonori quemisantatsiri icábintsasanotaiguëri Tosorintsi. ²¹Aro teni anganinataigue, irooti acamantaigaca, carari cara

aquemisantaiguëri Atingomi Jesoquisito iroso icábintsantaguëcáiro Tosorintsi yoganinatancáiro yoganiasë retacái. Yamai teni inguisaigaái cara acantaguëti ora te ongomeite, përosati intimacacái canta Jonogaguetequë.

Cara obaotisabiricari Quirisito, acantaigari atsibatacari cara icamaque itiaica icaniatanai.

6 ¹¿Pairo anganque yamai? ²¿Angantaguequeo pairoraca ora te ongomeite arota ironijaguimaro Tosorintsi cara ingábintsasanoigapinincái? ³Tesonori. Quero ogatsitairo ora te onganinate. Iniaigacái Tosorintsi aisa acanta acamabeca, quero acantajiro aisati ora te onganinate. ¿Aroca angamobiquero ora te ongomeite, Atiroco angantima angantopiantairo? ⁴Cara aquemisanqueri Jesoquisito aisati obaotisabiricari, aisa acanca atsibataigarini cara icamaque. Iniaigacái Tosorintsi aisa acanca acamaquerini, acamaque eiro cara icamaque Quirisito. ⁵Aisa acanca acarataiguëri cara itiaica, itiaica eiro aisati; cara icabiritanaa Quirisito aisa acanca acabiritanaani eiro aisati. Yamai inasitaiga aisa acancari ibega Jesus: icamaque, aique itasongasantajiri Pabati Tosorintsi yoganiatairi. Yamai inasitanaa, te angantajima ibega jirai. ⁶Aroca acantaigari ibega Quirisito cara icamobicái, aisa acanca itiacacari acaniatacaqueri aisati. Inasitanaa eiro. Te ingantajima Quirisito ibega jirai, aisati eiro te angantajima ibega jirai. ⁷Jirai tojai ocogasantabitaca angaintetiro ora te onganinate, carari yamai aisa acanca atsibataigari Quirisito cara ipëicoca corosiquë icamaque. Iniaigacái Tosorintsi aisati acanca ipëicocani eiro acamaiguë aisati. ⁸¿Pairo ocogobiti yamai agatsitairo ora

te ongomeite? Jirai aisa acanca eiro ibega iratirite camagari, intacáiro quimingaripague. Carari yamai aisa acanca acamobiqueri, tigueti ingantima iromerataái camagari aisati.

⁷Pinguenguema. Cara ingamaque matsiguenga quero pairi meratajari aisati. Quero yogatsitairo ora quimingari icantagueti jirai. ⁸Aroca iniaigacái Tosorintsi cara acamacaqueri Quirisito cara icamaque, igóiguè aisati iraganiatacái intimacacái Iriroquè.

⁹Igóiguè eiro cara icamaque Quirisito, icaniatanai. Quero icamaji aisati, tigueti ingantima ingamaje aisati. ¹⁰Icamaque Jesus, icamobicáiro ora acantagueti cagaro caninatatsi. Aroque. Moncaraca. Quero icamaji aisati. Yamai itimoqueri Tosorintsi, coshoni yoguëri përosati.

¹¹Yamai pinguengauguema obirojegui, picanta picamasanoiguè quero pogatsitairo ora te onganinate picantagueti jirai; pinguenguema cara yoganiataigaimi aisati Jesoquirisito, pitimobiqueri Tosorintsi pigótirinta Iriro.

Ati ocanta te pinguemisantiro yamai cantaguetagantsi, carari pinguemisantiri Tosorintsi.

¹²¿Teco cantaquibi picamaqueni? Iroero yamai quero pinintacagajiro cantaguetagantsi cara ontaquemi ora picantagueti jirai. Quero piquengairo picantajiro ora picanti jirai. ¹³Aisa picantabeca picamaque, yamai quero popabacaro obiati cantaguetagantsi, yamai quero pinintacagajiro ontaguimiro ora te onganinate. Carari aisa picanca yoganiataimini Tosorintsi pomemari Iriro, pinintacaguiri irantacaguimiro pairoraca ora caninari icocaquemi Iriro. ¹⁴Quero pagobeimi cantaguetagantsi ora pameta jirai; tenta pomomiritajimaro ora isanguenare

Moisés, carari icábintsasanoiguëmi Tosorintsi, yosintsisëretëmi arota quero pagobeimi cantaguetagantsi. ¹⁵¿Pairo anganque yamai? Yamai tenta omomirintsitomotajái isanguenare Moisés, aisati igóiguënta tojai icábintsa-sanocái Tosorintsi, ¿Caninataquenco angantaguetiro pairoraca ocogui ora te onganinate? Querosonori. ¹⁶¿Pairiroco pitingominquima? Aroca pomëmaro pitingominquimaro cantaguetagantsi, ogabeimi ontagopiantëmi ora quimingari, pijáque aiquero Sharincabenuquè. Carari aroca pomëmari Tosorintsi pitingomintimari Iriro, iraganinasëretëmi irantacaguimiro ora caninaro, pijáque Jonogaguitequè Iriroquè.

¹⁷⁻¹⁸Jirai pitingomintabecaro cantaguetagantsi; yamai pitingomincari Tosorintsi. Piquemisanquero omagaro yogometaiguëmi Iriro, iroero nacarasiataguëqueri yamai. Jirai picantopiantabitacaro ora cagaro caninatatsi; yamai picantopiantaiguëro ora caninatatsi.

¹⁹Nongomantaiguëmi ora pigóiguè, ora pinguemantëma. Aisa ocanta jirai popabacaro pitingomincaro cantaguetagantsi pagobeimi ontagopiantaquemi ora quimingaropague, caninataque yamai pomëmari pitingomintimari Tosorintsi pingantopiantaiganaquero caninataguetatsiri, pinganinatasantiguè. ²⁰Jirai cara pitingomincaro cantaguetagantsi, picantaguetabecaro ora te onganinate, te pinintaigue pingantiro caninaro. ²¹Carari yamai pipasiquiquero ora picantaguetabeca jirai. ¿Pairo páguè? Tesonori páguëmate. Picantaguetabecaro, pijáiguëntame aiquero Sharincabenuquè. ²²Carari yamai te pingantaigairo ora cagaro caninatatsi tenta ogabiaini yamai cantaguetagantsi. Yapabaquëcagajimiro Tosorintsi, yamai pitingomin-

cari Iriro. Yoganinasëretaiquëmi Iriro, imitocoiguëmi picantopiantiro ora caninaro, aisati yoganiataimi Iriro, përosati pintiomotaiguëri Jonogaguitequë. ²³Jirai ora cantaguetagantsi ontacáiro quimingari angamaque ajáiguëme aiqero Sharincabeniquë. Carari aquemisantaiguëri Jesoquirisito, atingomincari, icábintsacái Tosorintsi, yoganiasëretacái, ipasitaigacáiro cara antimaiguë Jonogaguitequë përosati.

Cara aquemisanti, te omerataigaái isanguenare Moisés.

7 ¹Yamai, nigótcotaiguëmi, nopiguemisantane, pigóiguëronta isanguenare Moisés, aisati pigóiguë cara ingamaqueca matsiguenga, te ongantocotajiri isanguenare Moisés. ²Nosiacagantaiguëmiro oca: cara águë ojime tsinane, coshoni oguëmari irooti cara ingamaque. Te ongomeite ojocasitajimari. Carari cara ingamaqueca ojime, te ongantocotajiri ojime Sanguenari tenta irinaje. ³Aintaca ojime, te onganinate aguimintimari. Aroca igamaque ojime, aro caninataque ágae basini ojime. Yamai te aguimintimari ojimetomaco. ⁴Pigóiguë, nopiguemisantane, icamaque Quirisito: aisa picanca picarataiguëri cara picamaiguë obirojegui. Yamai quero ocantocotimi isanguenare Moisés aroquenta picamobiquero. Iroonti yoganiataimi Tosorintsi arota pintsibatimari Quirisito Ira cabiritajacha, aisati arota pingantineri ora icocagaiguëmi Iriro. ⁵Jirai atingomintaigacaro cantaguetagantsi, acantopiantaiguëro tojai pairoraca ora te onganinate ora icantocoque Tosorintsi: “Quero picantiro”. Cara icanque: “Quero picantiro”, aro tojai acantopiantaiguëro ora quimingaro, ajáiguëme aiqero Sharincabeniquë. ⁶Carari yamai aisa

acanta acamobiquero isanguenare. Quero aquengairo ora icantaiguë jorío yametaigacaro iriro. Yamai teni angantopiantiro ora ocanti isanguenatineri jirai, iroonti omitococái Isëre Tosorintsi acantopiantiro ora icocacái Tosorintsi.

Paboro icomantëgotëro isanguenare Moisés.

⁷¿Pairo nangantaiguëmi? ¿Oraco te onganinate isanguenare Moisés? Teni nangantimiro. Querome pini isanguenare, quero nigótime te onganinate ora nacantaguëti. Querome ocanti:

Quero pinebetaro ora yasintaguëta basinipague, quero nigónijintame aiti nasi naquengaguëta quimingaro nacantaguëti. ⁸Pigótagabequina te onganinate nanebetimaro pairoraca, nigótabecaro Sanguenari. Iroo cantënguicha aiqero niátanëtigüe nanebetasantanacaro pairorapagueraca. Querome pini Sanguenari, quero nigótime teni ongomeite cara nanebetaro. ⁹Jirai cara terai nogótiro Sanguenari, nacininasëretasitabitaca. Carari aique pigótacaquina cara aitiro ora nacantaguëti, iroo nogasëretaguëca nigótinta cara najáqueme aiqero Sharincabeniquë. ¹⁰Nigótabeca aroca nomoncaraquerome antagaisati ocanti isanguenare Moisés, aro përosati nantimaqueme Jonogaguitequë, carari tigueti nangantima nomoncaratiro. Pigótacaquina yamai aiti nacantaguëtiro ora te onganinate, iroo najátaguë queme Sharincabeniquë. ¹¹Najitabeca cara nanganquero omagaro ora ocanti Sanguenari carari natsipiriasicaro. Pamatobiquina. Cara nigótasanti ora ocanti, nigónijinca tesonori nomoncaratiro, najáqueme aiqero

Sharincabeniquë. ¹²Pinetsaiguero, ocaninati isanguenare Moisés, iroonti Irinibare Tosorintsi, ocaninatasanti.

Pairo acantobitiro ora te onganinate.

¹³Aro ocaninati Sanguenari, carari ¿Pairo najábiriqume Sharincabeniquë? ¿Iroroco Sanguenari játaquinane? Tesonori. Iroonti cantaguetagantsi játaquinane. Iroonti ora nacantaguëti te ongemeite, iroro játaquinane aiqero Sharincabeniquë. Iroonti pigótacaquina Sanguenari quimingarisonori oca nacantaguëti. ¹⁴Iroonti caninaro Sanguenari aroquenta Tosorintsi isanguenatacaquero; narori, nasi noguiro nacantaguëtiro ora te onganinate. Aitijenga pinëna tsomagui cantaguetagantsi ontaquinaro ora te onganinate. ¹⁵Teni nogótocotima naati; nocogabeca nantimeme caninasati carari te nangantiro. Nacantopiantëro oca teca nanintiro nangante. ¹⁶Cara nacantaguëtiro oca teca naninte nangantiro, nigóque ocaninati ora ocanti Sanguenari. ¹⁷Teni nongogabetima nangantiro pairoraca, carari nasi noguiro teni nanganinate, iroro ora nacantasitaguëtaro aitinta cantaguetagantsi naroica. ¹⁸Nigónjinca teni nanganinatëmate. Cara nocogabeca nangantiro ora caninari, tiguëti ongantima nangantiro caninari. ¹⁹Teni nangantiro ora caninaro nocogabeca nangantirome, iroonti nacantopiantë ora quimingaro ora te nongogabetima nangantiro. ²⁰¿Pairo nangantasibiriquimaro teni nongogabetima nantiro? Iroonti cantaguetagantsi naroica; nasi noguiro teni nanganinate, iroro nacantasitaguëtaro. ²¹Aro nigónjinca jirai cara otsomaaquina inato, nasi noguiro nacantaguëtiro te onganinate. Aique cara naquemisanqueri Quirisito otimacagajina Isëre Tosorintsi,

pinasërequina. Yamai nocogabeca nangantopiantiro ora caninaro. ²²Aroquenta itimacagajina Tosorintsi, naquengasantabitacaró Irinibare, nocogasantabitacaró nangantirome ora icocaquina. ²³Tojai nogasëretasantaca. Tojai naquengabecari Tosorintsi, nocogasantabitaca nangantirome ora icocaquina. Carari aiti pinëna tsomagui pipëgatëna cara tiguëti ongantima nangantiro caninaro, iroonti omabocaquina nanganquero ora te onganinate ora te nanintiro. ²⁴⁻²⁵Tojai natsipirique. Naquengasëretabitaca nangantirome ora icanquina Tosorintsi, iroro cantënguicha nasi noguiro teni nanganinate. ¿Pairo omitocoquinane arota quero nacantopiantairo ora te onganinate? Irianti Atingomi Jesoquisito omitocoquinane. Iroro yamai tojai nacarasiatasantaguëtiri Tosorintsi.

Omitococái Isëre Tosorintsi.

8 ¹Cara inguemisanquerica Jesoquisito pairiraca, quero icasitígatiri Tosorintsi, quero iáti cara Sharincabeniquë. ²Jirai, nasi noguiro nacantopiantëro ora te onganinate, najáqume Sharincabeniquë. Carari naquemisanqueri Jesoquisito, pogabisaicotajina Isëre Tosorintsi, poganiataina, ontimacaquena aiquenta cara Jonogaguëtequë. ³Pinetse, tiguëti ongantima ogabisaicotajái isanguenare Moisés; así oguiro te anganinate. Te angantiro ora ocancái. Carari yogabisaicotajái Tosorintsi. Igáqueri Itomi yaca quibatsica, imatsiguengatapé yosigopái ibega eiro carari te irantiro ora cagaro caninatatsi. Icamobicái, ipasinititajái cara opabacari, yamai quero acantaja ibega jirai. ⁴Yamai cara anguengasëretëro anguemisanquero Isëre Tosorintsi, aro omoncaraquero ora

ocanti Sanguenari. Te angantiro yamai ora ocoganontabeca. ⁵Iraegui te irógotiri Tosorintsi, tsoengatsiri, iquengapiantëro ingantiro ora te ongomeite. Iraegui ira ogótiro Isère Tosorintsi icogui ingantiro ora ococaqueri Isère. ⁶Ira quingasëretiro përosati pairoraca icoganonca iriati, iriátë Sharincabeniquë. Carari ira quingasëretiro përosati ora ococaqueri Isère Tosorintsi, intimaque caninasati yaca quibatsica, aisati aiquenta intimaque Jonogaguitequë. ⁷Ira quingasëretaro ora icogaguëti ingante, icantaguëtiro, itsoinguëri Tosorintsi, ipëgatacari. Teni iraninte ora icocaqueri Tosorintsi, teatisati ingantima ingantiro.

Ati icanta ira cantatsi ora icoganonta.

⁸Tosorintsi teni inganinabiritiri antagaisati cantaguëtatsi pairoraca ora icoganonca iriati ora te onganinate. ⁹Carari obirojegui, te pingantaiguemari iriro. Aroca pinanquimi Isère Tosorintsi, coshoni pogaiguëmi, obiro irasi Quirisito. Aintaca pairiraca te inantimari Isère Quirisito, te irogótiri Quirisito, cagari irasi. ¹⁰Jirai icanquero Arán ora te ongomeite iroso icamaguëque; irooti acamanta eiro yamai aisati, carari obiroca irasi Quirisito, Tosorintsi yoganasëretaimi iniacaninatëmi, aisati pitimi caninasati, aisati intimaquemari Irirouquë cara Jonogaguitequë përosati. ¹¹Icamaque Jesus, carari yoganiatairi Tosorintsi. Yamai aroca pinasërequimi Isère, aiquenta Tosorintsi ingabiritaiguëmi obiro aisati, iraganiataimiro pobatsa. Ingantaiguëmiro aroquenta pinasërequimi Isère. ¹²Yamai, nopiguemisantane, atsipiriasiquimaro cara përosati angantaguëtiro ora te onganinate, aronta omitococái Isère Tosorintsi angantiro caninaro. ¹³Aroca

pingantopiantëro ora quimingaro, pijáque aiquero Sharincabeniquë. Carari aroca pinguemisanquero Isère Caninaro Tosorintsi, iroso quero picantaguëtiro ora te ongomeite aique pintiomoqueri Tosorintsi Jonogaguitequë përosati, pintimasantapë.

Omagaro ira quemisanquero Tosorintsi itomintacari.

¹⁴Omagaro ira quemisanquero Isère Tosorintsi, irirojegui itomi Tosorintsi. ¹⁵Yamai te pintisorogaiguëri Tosorintsi, te aisa pingantimari ibega iromeraropague, carari ipëmiro Isère, coshoni pogaiguëmi, pinasërequimi. Aitica Isère, obirojegui itomipague Tosorintsi, picanqueri: “Pabati Tosorintsi”. ¹⁶Ogomecái Isère, ogónijintacacái aisonori itomintaigacái Tosorintsi. ¹⁷Eiroca itomipague, aro aiquenta imaigacái Tosorintsi antagaisati ora yoguëneri itomipague, aisa ocanta aroque ipëri Quirisito irasi. Aisati aroca atsipiribiqueri Quirisito yaca, aisati antsibatëmari Jonogaguitequë cara yosanguëguitetasanti. Aro anganinabentasantanëri.

Aiquenta quero aquengairo pairoraca ora atsipiribiqueri yamai.

¹⁸Aiquenta caninasati antimaque Jonogaguitequë, aniaquero irosanguëguëtere Quirisito, igóiguë cara quero aquengairo pairoraca ocancái yaca quibatsica: cara atsipiribiqueri Quirisito, cara ajanaitë, cara isërontacái matsiguënga, cara te asintsite, cara omagotë, cara ocoguitiaca, omagaro. Quero aquengairo. ¹⁹Aisati antagaisati yobetsiquë Tosorintsi yoguiaiguë icogasanti iraniaigacái cara ironijagaguëri Tosorintsi cara eiro quemisantatsiri itomijegui. ²⁰Itsipiriasitaigaca itimaguëtaiguë omagaro ira

yobetsicaiguë Tosorintsi: omagaro camënguitsine: basiniripague, matsiguenga, panguirintsipague, omagaro. Te ingantabetima pairoraca icamantaigaca iriati; iroonti iparintaca icamantaigacaro ora icantagueque Arán jirai ora te onganinate. ²¹Aiqueta quero icantaja ibega yamai, iroonti iraganinatasantaiguëri Tosorintsi antagaisati ira yobetsicanë cara iraganinatasantaigacái eiro. Cara irosangueguitetobë Atingomi angarataigabaqueri eironta itomipague Tosorintsi. Aro quero itsipiriasitaja aisati iraugü yobetsiquë Tosorintsi. ²²Aisati ocanta yamai otsiaquimanica tsinane cara ontsomaaquenica ongatsitasantë irooti yamaica, aisa ocanta yamai omagaro inatsi yaca quibatsica itsipiraiaguë irooti yamaica, icogasanti irobetsicairi irirai Tosorintsi, icogasanti irojocajiro ora inaga jirai. ²³Aisati eiroegü quemisantatsiri atsipiriabeca. Pinasërecái Isëre Tosorintsi omitococái, carari ocogasantaguë angantaiguëmari ibega Quirisito cara Tosorintsi irogótacagaiguëri omagaro cara eiro itomipague. Aro ingabiritajáiro obatsa, imasiniatitajáiro iraganinatacáiro; quero atsipirijaji aisati, quero acamaji, quero pinai atsipiriagantsi. ²⁴Igóiguë eiro cara inganquero Tosorintsi antagaisati ora icancái, iromoncaratasantacáiro Irinibare. Aro aquemisanqueri, iroso yogabisaicoontaái; carari terai iromoncaratiro omagaro ora icancái. Aguiaguëri cara aiqueta ingantobencáiro antagaisati. ²⁵Aroca igóiguë cara iromoncaracáiro Tosorintsi ora icancái, aro caninasati agueicoquimaro, quero itsirisharo.

Omitococái Isëre Tosorintsi cara omanaqueri.

²⁶Aiti tojai ora te ogóiguero eiro, carari omitococái Isëre Tosorintsi tenta

ogóigue omanocotiri caninasati, carari pigóque Isëre, ongantocobintacái. Cara omanocotabetimari eiro, tenta ogótiro nibarintsi caninero, Ora Isëre omitococái ongantacacairo ora te ogótiro cara atiraca anganque. ²⁷Igótasanotacái Tosorintsi aitosati igóque pairoraca ocanti Isëre. Cara ocantocobintacái pamanocobintái, pigóquero omagaro ora icocacái Tosorintsi.

Ora icocacái Tosorintsi.

²⁸Igóiguë eiro aroca aninqueri Tosorintsi, icantocobintaáiro omagaro ora ocancái poganinatacái. Aroca omomirintsitomocái pairoraca, igóque Iriro, quero inintacaguero ojocagajiri cara aquemisanqueri. Icancáiro negaca icoigacáinta jirai, icancái ora icocacái. ²⁹Jiraisonorri igótocotaigacái Tosorintsi cara anguemisanqueri, icantococái: “Inganinatanë ira quemisanquinane, ingantaiguëmari ibega Notomi”. Itomi Irianti Jesoquisito, jiraisonorri itimi ibacái. Aique itomintaigaái eiro, omatsiguengataigacari Quirisito Ira obacái. ³⁰Jirai icantococái Tosorintsi: “Nontomintaiguëmari”, aique icoigacái itomintacái; aique iniacaninatacái yoganinatacái cantaca te angantaguetiro ora te onganinate. Aisati icantococái: “Aiqueta caninasati intiomotaigapëna cara Jonogaguetequë iraniopëna cara nosangueguiterequë intsibataigapëna”. ³¹¿Teco onganinate ocapague? Pinetse, itasongobencái Tosorintsi. ¿Pairi yamai agabiacáine? Quero pairi agabiái. ³²Te irometocotimari Itomi, Ira igáque yaca quibatsica icamobicái. ¿Teco ogóigue aisati imagacáiro antagaisati ora coguitiomocáine? ³³Icoigacái Tosorintsi, iniacaninatacái cantaca te angantaguetëmari pairoraca ora te onganinate. ¿Yamai

pairi comantëgotacáine aiti ora acantagueti ³⁴ora iragáantacái Sharincabeniqué? Quero pairi. ¿Teco ingamobitái Jesoquirisito, yogabisaicotajái? Aisati icabiritanaa, yogainocanaa isobicomopëri Iriro ibacosonoriqué, inibabencái. ³⁵¿Pairi jocaquerine Quirisito cara inintaigacái? Querosonori ini. Aroca iratsipiriacacái, inguisaigacái, ingantagacái catsimari; aroca omomirintsitococái pairoraca, aroca ágacái atasegane, teca ine omanchaquipague, aroca ontsoroquëro pairoraca; aroca angamaque; jemita, përosati inintasanotacái Quirisito. ³⁶Aisa ocanta jirai isanguenatococái:

Naquemisanqueminta, Natingomi,
iroro isariaguëtaiguëna iróguina.
Iniaiguëna cantaquina oisha cara
yógapinintiri.

³⁷Aisonori tojai inintaigacái Quirisito, përosati itsibatacái imitococái atiraca ocanta, iroro acaninabentaguëqueri. ³⁸⁻³⁹Aisonori te inëmate ora jocaquerine cara inintaigacái. Quero icantiro ironomirepague Tosorintsi irisaangane-tsita, querootisati camagaripague, basini obatacagantatsiripague, iraegui paniacha jonoquë, iraegui paniacha osobinta, antagaisati ira yobetsicaiguë Tosorintsi, quero ijocaguirí Tosorintsi cara inintaigacái. Aroca angamaque, aroca antimaque, quero icantiro yamaica, querootisati aiquenta. Aquemisanqueri Atingomi Jesoquirisito, aro yamai inintasantaigacái, aisati coshoni yogacái omagaro, yamai, aisati përosati.

Tojai icábintsaiguëri joríojegui Paboro.

9 ¹⁻²Tojai naquengasëretëgotëri antagaisati nomatsiguengasonori, iraegui jorío. Aisonori oca nacanti, igóque Quirisito teni nontsoiguema. Aisati pigóque Isëre pinanquinanta.

Nogasëretocotaigacari nomatsiguenga tenta inguemisantaiguëri Quirisito.

³Arome nangantiro nagabisaicotiri, najáqueme Sharincabeniqué irabisaicoontëmame nomatsiguenga; najáqueme canta, querome naneiri Quirisito naro canta Jonogaguetequë.

Tojai nacábintsaiguëri nomatsiguenga nocogasanti iragabisaicotajiri Tosorintsi.

⁴Nomatsiguenga aisati ijitaiga Isirael, itomintaigabitacari Tosorintsi.

Itsibataigari itasongobentaguëtaiguëri, yoniagapinintaiguëri irosanguëguitere.

Iquemaigabitacaro joríojegui ora icantasantaiguëri Tosorintsi ira jirainisati; igótaigabitacaro isanguenare

Moisés; igótabeca ati ingantimame inguemisantiri Tosorintsi, iromanaiguë

rime; igótaigabitacaro Irinibare Tosorintsi cara icanque aiquenta

iragáqueri Agabisaicoontatsiri.

⁵Jiraisonori iparintaigaca imatsiguenga Isirael. Aisati cara irirojeguiqué cara

imatsiguengatapë Quirisito, imatsiguengatapari joríojegui.

¿Teco Iriro Quirisito Tosorintsi? Irirosanori

Tosorintsi. Caninataque aniacaninataiguëri përosati, antingomintasantaiguë

mari omagaro eiro. ⁶Igótaigabitacaro Irinibare Tosorintsi, carari te

inguemisantaiguëro. ¿Pairo te inguemisantobite? ¿Yamatobitaiguërico

Tosorintsi? Tesonori, teni iromatobitiri. Pinetse: antagaisati jorío ipaniacha

Isiraeriqué jirai, irianti imatsiguengasonori, carari te inguemisantaiguëri

Tosorintsi omagaro jorío. ⁷Aisati te ingantasantaiguëmari íbega Abaram

antagaisati imatsiguenga. Jirai icanqueri

Abaram Tosorintsi:
Ira pomatsiguengasonori imaniëma

cara pitomiqué jitacha Isac.

⁸Oca yamai nongomantëmiro paio ocanti. Tosorintsi te intomintimari omagaro imatsiguenga Abaram. Irianti

imatsiguengataca imatsiguenga Isac.

⁹Icanque Tosorintsi negaca:

Panibati osarini nopocaje Naro,
ontsonaaqueri otomi Sara pijina.

¹⁰Pabisanaque patiro osarini iboguë Isac. Aique iquibianë, yáguë iina ojita Iribeca. Cara poganë ainta tsomagui pite otomi. ¹¹Aintaquerai opëñibaqueri Iribeca pitirooti; terai ingantiro pairoraca caninari, teatisati irantiro ora te onganinate, aito icoiguëri Tosorintsi.

¹²Aro icanquero Iribeca Tosorintsi:

Ira iritsita iboguënguitsine
inganquimari ibega iromeraro
ireinti carantatsiri.

¹³Aisati isanguenatocoqueri pitirooti:

Icanque Tosorintsi: “Nanintasantiri
Jacob, irari Esaó te nanintasan-
tiri”.

Pinetse: igóque Tosorintsi ora
icocaqueri, aique imoncaraquero.

**Ati icanta Tosorintsi cara icanquero jorío
aisati ira cagari jorío.**

¹⁴¿Pairoroco anganque: “Teco onganinate oca icanque Tosorintsi?” Tesonori, quero acantiro. ¹⁵Jirai icanquero Moisés Tosorintsi:

Naanti cantirine pairiraca
nangantaneintëgotë, aisati
nangábintsëri pairiraca naninti.

¹⁶Te ingantaneintëgotiri ira coguiro, teatisati ira cantasantobitiro, carari Tosorintsi icantaneintëgotëri pairiraca icoiguë Iriro. ¹⁷Cara Sanguenariquë, jirai Tosorintsi icanquero Baraón:

Nacantasiquimi obiro itingomi
Ejfpitosati, ora irogóontima
matsiguenga cara tojai
nitasonganti Naro, aisati arota
tojai intingomintaiguena
omagaro quibatsisati.

¹⁸Pinetse, ingantaneintëgotëri Tosorintsi pairiraca icogui; aisati imegajiri tsoengatsiri pairiraca icogui. ¹⁹Yamaica

najique pinganquena: “Aroca inganquero pairiraca tsoengatsiri, aique ¿Pairo inguisabiriquero cara icantagueti? ¿Teco icantaguetiro ora icocaqueri Tosorintsi?”

²⁰Pinetse, obianti matsiguenga: te onganinate popëgatsatimari Tosorintsi, Irirosonori Atingomi. Nosiacagantëmiro cobiti. Aroca onganquero obetsiquiro: “¿Pairo te pobetsicobitina naro caninasati?” ²¹Ora obetsiquiro cobiti, ¿Teco ontiro quibatsi pairoraca ocogui? ¿Teco onganinate obetsiquë patiro cobiti caninaro, aisati otsipa quero poganinatiro? ²²Aroca ingoque Tosorintsi, ¿Teco onganinate iratsipiriacaquiri ira iguisëgotaca? ¿Teco onganinate irogótacaquiri matsiguenga cara aiti itasorintsite? Carari teca iraninte iratsipiriacaquiri iraegui cantiro ora te onganinate, irianti abequero ora icantagueti, icantaiguëri antsinisati, aro ¿Pairo picantaguebiritiri Tosorintsi? ²³Tojai icábintsasanoquero ira játatsi Jonogaguitequë, ira icoiguë jirai, yobetsiquëri arota irogóguero Iriro cábintsantatsiri aisati irogóguero Irirosonori Itingomi, intsibatëmari Jonogaguitequë cara yosanguagueiteanti. ²⁴Iroto yobetsicaguëcái, icoigaiguëri quemisantatsiri, jorío aisati ira cagari jorío. ²⁵Irootisati isanguenaque Oseas jirai:

Icanti Tosorintsi: “Ainta cagari nomatsiguenga jirai, inaigabitaca; carari yamai nomatsiguengatacari. Aintasati jirai inaigabita te nanintasantiri, carari yamai nanintasanotairi”.

²⁶Aisati icanque Oseas:

Cara irasiquë iguebatsite icanquero jirai ira cagari jorío: “Obirojegui cagari nomatsiguenga”, carari yamai aisati irajitaigairi itomipague Tosorintsi timagantatsiri.

²⁷Aitosati isanguenaque Isaías, iquenguitsatocoqueri joríojegui:

Tojaisonorí ingarataiguë imatsiguenga Isirael, aisa inganquima pibega omaniqui oparaguequë oquibeguente angaare, quero acantiro igócoitiro atiraca ocarati omaniqui. Aisati iriro joríojegui, quero acantiri igócoitiri atiraca ingarataiguë tojaininta icarati. Carari tenta inguemisante tojai, quero itojaigasanti ira iragabisaicotaje Tosorintsi, arosataanti ini.

²⁸Aiqueta iromoncaraquero Tosorintsi antagaisati ora icanque: iromabocaiguëri omagaro tsoengatsiri, ingasitígatëri. Omanapague irotsatengasan-tëro omagaro.

²⁹Aisa ocanta cara isanguenaque Isaías: Querome icábintsaigacái Tosorintsi, Ira agántatsi omagaro cara Jonogaguitequë aisati omagaro yaca quibatsica, querome yogabisaicotajái arosataanti quemisantatsiri, aro iritsongacáime, aisati angantaiguëmarime Soromasati aisati Gomorasati ira ipoguiriasantaguë Tosorintsi jirai.

Pairo te inguemisantobite joríopague.

³⁰¿Pairo nangantaiguëmi? Ira basiniati matsiguenga cagari jorío, te ingogaigabitimaro iraganinatiri Tosorintsi, carari yamai iquemisantaguëri, iroro iniacaninancari. ³¹Irari joríojegui icogaigabitaca ingantaguëtirome ora isanguenare Moisés arota iraganinatantimarome, carari te iromoncaratiro. ³²¿Pairo te iraniacani-nabiritaiguëri jorío Tosorintsi? Tenta inguemisantaiguëri Tosorintsi; iroonti

icogabeca irantaiguero pairoraca caninaro. Tojai icomëtabitacaro, tenta irogóigue aroca inguemisantaiguëri Jesus, aro iraniacaninataiguëri Tosorintsi. ³³Jirai isanguenaque ora icanquineri jorío Tosorintsi:

Nagátabequimari Notomi cara Siónquë, carari quero igótaigaba-queri jorío. Quero igóiguiri Quirisito pairi ijita, iroro iritsoengaguëtaigabaqueri, ingomëtoëbëmari iragasërebiri-qui-mari. Carari quero yogasëreta ira quemisanquerine Quirisito, iroonti inganinasëbenqueri.

10 ¹Nopiguemisantane, tojaisonorí nocogui iragabisaicotaigairi joríojegui Tosorintsi. Namanocotopiantëri Tosorintsi: “Pinguemisantacagaiguëri nomatsiguenga ora pigabisaicoontëmari”. ²Nigóque tojai icogaigabitaca jorío iraganinataiguëri Tosorintsi, ingantaiguënerime antagaisati ora icocaqueri. Carari te irogóigue pairoraca icocagaiguëri. ³Te irogóigue ati icanta Tosorintsi cara iniacaninatacái. Icogaigabita iraganinataiguemame iriati, te ingogue iraganinataiguëri iriro Tosorintsi. ⁴Pinetse, ipocasicái Quirisito, icamobicái. Yamai cara anguemisanqueri Irro, iraganinatacái. Atsipiriasicaro yamai cara omoncaratabetimaro ora isanguenare Moisés arota abisaicoontimarome.

Ati anganquima ora abisaicoontëma.

⁵Jirai Moisés isanguenatocoqueri ira cogatsi iromoncarataguëtiro Sanguenari:

Aintaca cogabitacha iromoncarataguëtirome Sanguenari iraganinatantimarome, caninataque iromoncaratirome omagaro, aro intimaque përosati.

⁶Irro cantënguicha cara aquemisanqueri Quirisito, iniacaninatacái Tosorintsi. Icanë:

Quero piquenga: “Nomomirintsitë maro nabisaicoontëmaro.

Najátasiqueri Quirisito canta Jonogaguitequë, nomapëri yaca arota iragabisaicotajina”.

Teni, quero picantasita negaca obiro.

⁷Querootisati piquenga:

Aro najátasique osobi cara ini ira camaiguënguisti, nangabiriqueri Quirisito Ira camënguisti, arota iragabisaicotajina.

⁸Cara aquemisanqueri Quirisito, aro yogabisaicotajái.

Aiti yaca pini Irinibare Tosorintsi, aroque piquemaquero.

Quero popomirintsita pabisaicoontimaro queronta picantiro. Pinguemisanquero oca nocomantëmica, aro iragabisaicotajimi Tosorintsi. ⁹Aroca pingomantëri matsiguenga cara Jesos Irianti Pitingomi, aisati pinguengeri Irianti Itomi Tosorintsi Ira cabiritajiri, aro iragabisaicotajimi. ¹⁰Pairiraca séretimarine Quirisito, inguemisanqueri, aro iraniacananatëri Tosorintsi; aisati aroca ingomantëri matsiguenga cara iquemisanqueri Quirisito, iragabisaicotajiri iriro Tosorintsi. ¹¹Ocanti Sanguenari:

Quero ipasiquiti ira quemisanqueri.

¹²Omoncaratobagaigaca omagaro eiro, jorío aisati ira cagari jorío. Eatijegui iniaigacái Atingomi Irironta agáantatsi antagaisati, Itingomi omagaro. Pairiraca abentaigapëmarine, ingábintsaigabaqueri, ingantaneintëgotobëri. ¹³Ocanti Sanguenari:

Iragabisaicotaigai Atingomi pairiraca abentimarine.

Tojai itsoingaguëri Quirisito jorío.

¹⁴Queroca iquemisantiri Atingomi matsiguenga, ¿Ati ingantima cara irabentëmari? Queroca iquemocotiri, ¿Ati ingantima inguemisanqueri?

Queroca ini ira comantantatsiri, ¿Ati ingantima inguemocotiri? ¹⁵Queroca igátingani comantantatsiri, ¿Ati ingantima iriátë ingomantëgotëri Quirisito? Aisonori Tosorintsi igátaiguëri, cara isanguenatocotaiguëri jirai:

Caninataque cara ipoque iraegui comantacáiro Nibarintsi Caninaro. Tojai acaninabentobëri aniacaninatobëri.

¹⁶Carari te omagaro inguemisantobëro Nibarintsi Caninaro cara Quirisito iragabisaicotajiri pairiraca quemisanquerine. Isanguenatocoqueri tsoengatsiri Isaías:

Natingomi, nocomantaigabitacari, carari tojai icarati ira te inguemisantina, itsoingobëro Pinibare.

¹⁷Patiro inguemisanque matsiguenga cara ingomantëgotëqueri Jesoquisito, cara icamobicái aisati cara icaniatanai iroro iragabisaicoantaigacái.

¹⁸Pijique ¿Te inguemocotiri antagaisati jorío? Aisonori iquemagabitata. Ocanti Sanguenari:

Iáque comantantatsiri omagaro quibatsiquë, iquemaibagaqueri antagaisati timaigatsi.

¹⁹Piqueanca ¿Te irogóigue jorío cara inguemisantaiguë basiniati matsiguenga? Igótabeca aroquenta icomantaiguëri Moisés jirai:

Icanque Tosorintsi: “Aiqueta pingusaneinqueri basiniati matsiguenga ira pitsoingaigabitaca. Pijonaiguëri pinguisaiguëri iraegui te irogótabetimari Tosorintsi”.

²⁰Aisati catingasati isanguenaque Isaías: Icanti Tosorintsi: “Te ingogaiguena ira basiniati matsiguenga, te irosomitocobintina, carari noniagaigacari Naati nigótacaqueri, yamai igóiguëna”.

²¹Aisati Isaiás icomantëgotëri joríojegui ira aisati ijtaiga Isirael; inibataqueri Tosorintsi:

Ira joríojegui, tojai nacaimapinintai-gabitacari, carari ipëgatsatai-guëna, te ingogue inguemisantina.

Tosorintsi te iromaguisantaiguëri joríojegui.

11 ¹Yamaica nosamitëmi: “¿Iriroco Tosorintsi joquëri ira joríojegui? ¡Teni! ¿Yomaguisantaiguërico ira itomintabitaca? Teni”. Naatisati jorío carari te iromaguisantina naro. Nomatsiguengatacari Abaram aisati Benjamín. ²Tosorintsi te irojocaguëri përosati iraegui jorío ira igótaiguë icoigaiguë jirai. ¿Teco pigóigue ora ocanti Sanguenari? Oquenguitsatoco-queri Erías jirai cara yamanaqueri Tosorintsi, icanque:

³Natingomi, tesonori inganinataigue icaegui jorío. Yógapinintaiguëri ira pigomantantsirite; yogomeriguëtëro itagantaripague cara yamanaigabitaca jirai; aisati ira imatsiguenga ijocagaiguëri cara iquemisantaigabitëmi. Yamai icogaiguë iróguina naro. Paniro naquemisantimi naanti.

⁴Pinguenguero ora yotabitanëri Erías Tosorintsi. Icanqueri:

Aintaquerai 7,000 sërari quemisantasantina, nacábintsai-guëri nacasiriconiatiqueri. Te intingomintobëmari ira Baal, te irajitosorintsitasitimari ira ibabane basiniati matsiguenga.

⁵Aisa ocanta yamai. Ainta arosatantipague jorío igoigane Tosorintsi, icábintsaiiguëri. ⁶Pinetse, icábintsaiiguëri Tosorintsi te ingantiri cara irantiro jorío pairorapagueraca. Arome ingocaqueri irantaguetiro pairoraca arota iraniacani-natiri Tosorintsi, te ingábintsaiqueri.

⁷¿Pairo anganque yamaica? Icogaigabitaca jorío iraniacaninataiguëri Tosorintsi, carari te. Iniacaninataiguëri porocague, ira icoiguë Tosorintsi. Irroquerai basini, te ingogaigue inguemisante tenta inguenganeintëma-tima. ⁸¿Teco aisati ongantocoqueri Sanguenari? Ocanti:

Irobegabitsaqueri Tosorintsi cara iquengabeca jorío. Iniagueta-becaro pairoraca, iquemagueta-becaro, carari te inguemisantaigue. Aisa icantaiga irooti yamai.

⁹Aitosati isanguenatocoqueri David:

Icaninabiritaigabitacaro pairoraca, carari yamatobitaigaca iriati.

Aique ingamaque iratsipiriobitai-guëmaro ora icantagueti te ongomeite. ¹⁰Aisati inganquima

te iraniasante iraegui, aisati iroguitaiguëmame inguiaqueronta tinarosonori, aiqenta quero pini ora igóonta; quero icaninati. Iroonti iragasëretaiquëma.

Ati icanta jorío aisati basiniati matsiguenga.

¹¹Aro itsoingaiiguëri Tosorintsi joríojegui: ¿Aroco ijocaiiguëri Tosorintsi iguisaiiguëri yamaica? Teni. Quero iguisiri. Iroonti yogabisaicotaigairi basiniati matsiguenga ira cagari jorío arota ingogue joríojegui ingantaiguemari ibegaiga iriro, inguemisantaiguë aisati. ¹²Itsoingaiiguë, te ingogaigue inguemisante, carari Tosorintsi yogabisaicotaiguëri basiniati matsiguenga. Aiqenta, cara aisati inguemisantasantaigae joríojegui, ¿Teco aiqero iriáiguëtigue inguemisantasantaigue iriro aisati tojai ira basiniati matsiguenga irabisaicoantaiguëma?

¹³Cagari obirojegui jorío. Pigóiguë cara igáquina Tosorintsi nongomantaguetai-guëmi. Nocogasanti nanganquineri

antagaisati ora icocaquena. ¹⁴Naninti nongocaguiri nomatsiguenga ingantaiguëmi pibega obiro, inguemisantaiguëri Quirisito cara iragabisaicotagarantëri iriro.

¹⁵Itsoingaiguënta jorío yamai, te irágacaninataiguëri Tosorintsi, carari yágacaninataiguëmi obiro cagari jorío. Yamai ira jorío icantaigacari ira camasëretaigatsi, tenta inguemisante; aiquenta inguemisantaigairi Tosorintsi, aro irágacaninataigabajiri iriro aisati. Játaiguqueme tojai matsiguenga aiqhero Sharincabeniquë, carari aiquenta cara inguemisantaiguë jorío iriáiguë tojaisonori cara Jonogaguitequë.

¹⁶Pinetse, Tosorintsi iniacaninatëri Abaram iraisati, icasiriconiatiqueri, ¿Teco iraniacaninataiguëri imatsiguenga Abaram aisati? Yamai nosiacagantëmiro anchato: aroca ocaninati opari, ¿Teco aisati onganinate otsego? Aisa icanta Abaram, icaninati iriro, aiquenta Tosorintsi iraganinataiganaqueri imatsiguenga Abaram aisati. ¹⁷Yamai intsome anguenguero anchato jitacha olibo. Ocaninati opari aisati opoa, carari otsegopegue te. Aro itotaguequero casintaro ora otsego te ine oguitso, ijoquero. Yáguë basini otsego, iroonti oliboniro, yoguibitaquero arota onguitsotane. Pianë iragabitane. Ora opari iroonti ocantari Abaram; ora otsego posiacari jorío; ora irorai yoguibitaque posiaquemi obirojegui cagari jorío. ¹⁸Yamai quero pijita obiro otsegosonori; naero piqenga: “Nacaninati naanti, te nangantimari ira jorío ira ijoque jirai”. Pinguenguema cara oquëshotaquimi opoa, irooque opari coshotacaguero opoa.

¹⁹Yamaijenga pijique: “Ijocaiguëri jorío Tosorintsi, coshoni yoguëna naro. ¿Teco nanganinatasante naro?” ²⁰Aisonori, itsoingaiguëri jorío, ijocagabitacari

Tosorintsi. Piquemisantaiguërinta, iroro coshoni yoguëquemi. Quero piniacaninata obiati; pominguiri Tosorintsi. Pigamema arota quero pijocajiro obiro cara piquemisanqueri. ²¹Iritsita jorío ijocaiguë Tosorintsi; queroca piquemisantiri përosati obiro, irojoquemi aisati obiro.

²²Pinguenguëri Tosorintsi: Irro cábintsantatsiri, aisati casitgatantatsiri. Tenta inguemisantaiguëri jorío, icasitfgataiguëri, carari icábintsaiduëmi obiro piquemisantaiguërinta. Aroca përosati pinguemisanqueri, përosati ingábintsaiduëmi; queroca piquemisan-tiri, irojocajimi obiro aisati. ²³Irari joríopague; aroca inguemisantaigae, irágacaninataigairi Tosorintsi. Irironta Atingomisonori ingantaiguëri matsiguenga pairoraca icogui. ²⁴Jirai te pigótaiguëri Tosorintsi, carari yágacaninataiguëmi cara piquemisan-queri: obiro cantaca otsego oliboniro yoguibitaquemi opoaquë olibo caninano. Aisati ocaninatasanti irágacaninataigairi jorío ira cantaro otsegosonori olibo. ²⁵Nopiguemisantane, aiti ora naninti nongomantëmiro ora te pigóiguero jirai. Nongomantëmi arota quero piniacaninata obiati. Pinetse, itsoingagarantabeca jorío yamai, carari ainta porocague quemisantatsi. Iroro cantënguicha quero itsoingaigui përosati. Cara omoncaraquima inguemisantaiguë basiniatsi matsiguenga ira cagari jorío, aro omoncaraquima aisati inguemisantaiguë jorío.

²⁶Aisonori, aiquenta Tosorintsi iragabisaicotaigairi omagaro jorío. Aisati icanti Tosorintsi Sanguenariquë: Iribocapë Agabisaicoontatsiri, irijoriotapë, inguemisantaicagai-guëri imatsiguenga, irojocajineri cara itsoinguëri.

²⁷Nomoncaraquero omagaro

nacantasantaiguëri imatsiguenga jirai: nomaiguëri irorai Nibarintsi cara nogabisaicotaigairi, nojocajineri ora icantaguetomovina te onganinate, quero naguisaneintaigairi aisati.

²⁸Yamai ipëgataigari Tosorintsi joríojegui itsoingaugüeri; iroro yamai Tosorintsi yogabisaicotaguëtaigaimi obiro cagari jorío. Carari icoigaiguëri jorío Tosorinti jirai, përosati inintaiguëri, aiquenta iromoncaraquineri ora icantaiguëri imatsiguenga jirai: ora icantaiguëri Abaram aisa Isac aisa Jacob.

²⁹Teni iromatobiante Tosorintsi: quero yágabitsatajáiro ora ipaigaicái, querootisati ijocajiri igoigane përosati. ³⁰Jirai te pinguemisantaigue obirojegui, carari aroquenta itsoingasantaiguëri Tosorintsi joríojegui, iroro icantaneintëgotaguëtaiguëmi obiro yamai. ³¹Yamai te inguemisantaigue jorío carari aiquenta inguemisantaige aitosati, aisa ingantaiguëmi pibega obiro. Aique ingantaneintëgotagairi Tosorintsi, aisa ingantaiguëmi pibega obiro cara ingantaneintëgotaguëmi. ³²Icanque Tosorintsi cara aitiro icantaguetiro ora te onganinate omagaro matsiguenga, te inguemisantiri, carari icogui ingantaneintëgotaguëri antagaisati, iragabisaicotaigairi.

³³¿Teco inganinatanote Tosorintsi? Aitinta ora igóontasanota, tojaisonori igótasanoti. Tigueti angantiro ogóiguero eiro ora iquenga Iriro, teatisati ogóiguero pairoraca icantocotaiguëri matsiguenga.

³⁴Irootisati ocanti Sanguenari:

¿Aintaco igóitiro ora iquenga Atingomi? Teni. ¿Aintaco yogomequeri pairoraca inganque Iriro? Teatisati. ³⁵¿Aintaco ipëri pairoraca, iripënantëri? Teni irine.

³⁶Pinetsaigue, iqueanquero Tosorintsi yobetsiquëro antagaisati. Ipijootaiguëri

omagaro, itimacaqueri. ¿Cagarico Iriro asintaigari antagaisati timaigatsi? Intsome yamai omagaro eiro antingomintasanotaiguemari përosati, intsome angantocotiri: “Caninarisonoriguinte Tosorintsi”. Aroque.

Ipasiniatitanë quemisantatsiri.

12 ¹Nopiguemisantane, tojaisonorinta icábintsaigacái icantaneintëgotacái Tosorintsi, nocogasanti yamai pomaiguemari obiati pingantasantiri irasintasantimi, pintimobiqueri. Quero picantastaro pairoraca, iroonti pingantaiguë ora ingocaquemi Iriro, iroonti ora caninaro. Caninasati pintime, inganinabentaiguëmi. Caninataque pingantineri obiro negaca. ²Quero picantaigari ibega tsoengatsiri, iroonti pomasiniatitima cara pinguengasëretëro ora caninaro. Iroo pigóontimaro ora icocaquemi Tosorintsi, aro pinganquero. Ora icogui Iriro, iroonti caninarosonori.

“Quero piniacananata”.

³Icábintsëna Tosorintsi cara icanquina iragátane. Yamai nongomantaiguëmiro paniropague: quero pairi aguibatata. Quero pijita pabisëri basini popiguemisantane. Caninasati pinguengaiguema ati picantaiga, aroquenta Tosorintsi ipacáiro paniropague cara aquemisanqueri aisati anganquineri ora icocacái paniropague. ⁴Pinguenguema ati acantaiga: paniro pini obatsa carari aiti tojaipague, oroqui aniaantaro, aguemita aquemantaro, obagante inibatantaro, obaco opogontaro, aguiti anëitantaro, omagaro. Te antagaisati ongantaigue irootisati. ⁵Aisa acanta omagaro quemisanqueri Quirisito, tojai acarataigui, omatsiguengatobaca. Eiro acantaro pibega ibatsa Quirisito:

paniopague eiro acantaro iguiti, ibaco, iroqui, iguemitá. Paniro ibatsa carari te omagaro ongante irootisati. Eiro iraisati Quirisito, carari paniopague icanquineri basiniati, omitocotobaca.

⁶Ipaguetacáiro pinasitagueca ora anganquineri Atingomi. Inintacací paniopague anganquineri pairoraca, carari pinasitagueca. Quero operatara ora anganque. Aroca inganquemi pingomantaguetiro ora yoniaguëmi, aro pingomantiro caninasati, pinguemisan-tiri. ⁷Aroca inganquemi pomitocotiri basinipague, aro pomitocoqueri caninasati. Aroca irogomequemi obiro, obiroquerai ogamequerine caninasati ira basinipague. ⁸Aroca inganquemi piganinasëretiri popiguemisantane, aro piganinasëretiri caninasati iriro. Aroca iragáquemi pomasitimari ira coguitiara pairoraca, aro pomasantiri. Aroca iraguibatëmi itingomi, pigántiri pomatsiguenga caninasati; piniacanina-taigueri. Aroca inganquemi pingantaneintëgotiri basiniati, pinganinatanë.

⁹Pinintaigueri pomatsiguenga, quero picantasitari: “Nanintimini”, iroonti pinintasantiri. Quero picogui orapague te onganinate, iroonti pingogaigue pintiro ora caninatasantatsi.

¹⁰Pinintasantobaguima obiro quemisantatsi, ¿Teco pingantobaguima cara piquemisanti? Piniacaninatiri basinipague, pingogue piguibatiri.

¹¹Pairoraca pinganque, quero poperata, iroonti pisintsibentineri Atingomi antagaisati ora icocagaiguëmi.

¹²Pigóiguënta cara iromoncaraquero Tosorintsi omagaro ora icanquemi, pigueiro, aro pinganinabentiro. Aroca omomirintsitomotimi pairoraca, antsinsisati pabequero. Përosati pomaniri Tosorintsi arota iromitocotimi.

¹³Pomapinintiri popiguemisantane ora

coguitiomotari. Caninasati pintimacago-bëri ira niaiguimi, pingábintsabaqueri.

¹⁴Pingantocobentiri ira cantaguetimi catsimari, pomanocotiri Tosorintsi: “Pingábintseri ica”. Quero pipëgatari.

¹⁵Pinganinataguiiri ira caninatatsi. Aroca iragasërequima pomatsiguenga, aro pigasëretacaguimari obiro aisati.

¹⁶Pinguengasëretobaguima, págacanina-tobaguima. Quero poguibata obiati, querootisati pitsoinguiiri pomatsiguenga. Pintsibatimari ira cagari obatatsi. Quero pijita ogótasantatsiri.

¹⁷Aroca pomatsiguenga ingantaguequimi catsimari, quero pipëgatari, quero piguisiri. Pingogue pingantiro ora iraniacaninataiguë pomatsiguenga.

¹⁸Quero pipëgatobaga. Pingogasan-taigue pintimacagaigueri matsiguenga-jegui caninasati. ¹⁹Yamai, nanintane, quero piguisiri ira cantaguetimiro catsimari quero pipëgatari. Irianti Tosorintsi atsipiriacaquerine, ingábintsëmi cara icanque jirai:

Natsipiriacaqueri nanguisëcoben-quemi Naronta Pitingomi.

²⁰Aroca iritasiaque ira quisimi, pomeri iraperi. Aroca iromiretë, pomeri imire. Aique iripasiguitë, quero iguisaimi aitosati.

²¹Quero pinintacaguiiri ira te ingomeite irantacaguimiro pairoraca ora te onganinate. Iroonti pingábintseri, poniaguimari cara caninaribi obiro.

Caninataque anguemisantaigueri atingomipague.

13 ¹Pinguemisantaigueri pitingomipague obirojegui, ¿Teco Tosorintsi oguirine cara itingomibintaiguëmi? Querome inintacaguiiri, querome itingomibin-timi. ²Ira pëgatari itingomi, ipëgatari Tosorintsi aisati aroquenta Tosorintsi oguëri cara itingomibintëmi.

Tosorintsi ingasitígatëri ira te inguemisantiri itingomi. ³Ira timatsi caninasati te iminguiiri itingomi, irari cantaguetiro ora te onganinate. Aro queroca picogui pitsoroguiiri pitingomi, pintime caninasati; aique iraniacaninatëmi. ⁴Aisonori, Tosorintsi inintacaqueri cara intingomibintanque irorota pintimantima caninasati. Carari teca onganinate ora picantagueti, aro pintsoroguiiri. Te iratsipiriasitima itingomibintanti. Tosorintsi inintacaqueri iratsipiriacaiguieri antagaisati ira antiro ora te ongomeite. ⁵Tenta ongogue iratsipiriacagái atingomipague, teatisati ongogue ogónijintima cara acanque ora te onganinate, aro caninataque anguemisantiri atingomi, angantiro ora caninaro. ⁶Iro popagarantaguëtiri pitingomi piguireguita arosata. Popënantentiri arota ingantiro ora igáqueri Tosorintsi: intingomibintaguëmi caninasati. ⁷Pogaigueneri omagaro pitingomi ora icoguitiaca: aintapague pomeri quirequi, ainta basini pomeri pairoraca. Aintapague basini pomingaiguieri, pinguemisantaiguieri, piniacanineatiguieri.

Caninataque anintasantobaguima, omagaro.

⁸Quero pirebetaguetiri matsiguenga pairorapagueraca, iroonti pinintobagai-guema pingábintsabacaguima. Ira nintiri itimanamitane aisati imoncaraquero omagaro isanguenare Moisés. ⁹Icanti:

Quero paguimintaro pijina, quero paguimintari pijime, quero póganti, quero picositanti, quero pinebetaro ora yasinta basinipague.

Tojai basini icanque Moisés:

Pinintiri pitimanamitane pibega cara pininta obiati.

Aroca anganquero oca, aro omoncaraquero antagaisati ora icanque Moisés. ¹⁰Aroca anintiri atimanamitane, tigueti angantima angantëmatiri ora te onganinate, ora omoncaraantëmaro omagaro isanguenare Moisés.

Quero ocosamaniti cara iribocasitapái Atingomi.

¹¹Quero ocosamaniti cara iribocasitapái Atingomi Jesoquisito. Jirai aquemisanqueri, ajitasitaigabitaca ongosamanitë cara iriboquë. Carari yamai intsome aguiaguieri, aisati intsome antime caninasati. ¹²Aroca angantaguetopiantëro ora te onganinate, aisati acanta atimini tsitiniriquë, imánacacaro ora acantagueti. Aroca angantopiantëro caninaro, aisati acanta atimini cataguitieriquë, quero ipasiquitiro ora acanque. Aro yamai posiacaro cara pënibaque onguëtague-tanë, pënibaque iribocapae Atingomi. Caninataque quero acantaguetiro yamai ora te onganinate, intsome angantiro iroonti ora caninaro. ¹³Intsome antimaigue caninasati arota iraniaigacái matsiguenga cara acanquero caninaro. Quero acantaguetiro pairoraca cagaro caninatatsi. Quero pisinguita, quero piconoitari ira cantaguetiro ora quimingaropague; quero aguisabacaga, quero antiro tsinane cagaro ajina, quero ontiri sérari cagari ojime, quero ipëgatsatobaga, quero anebetaro ora yasinta. ¹⁴Pomemari Atingomi Jesoquisito arota intingomibintasantimi Irironta Pitingomisonori, pinguemisantiri. Quero picogajiro ora te onganinate, querootisati piquengairo. Pomaniri Atingomi iritosongobentimi cara pingantiro caninaro, iragabiauquemi

cara quero pogatsitairo ora quimingari picantagueti jirai.

Caninataque irágacatinatobagaiguema omagaro quemisantatsiri, ira quemisantasantatsi aisati ira quemisantatsi arosantaanti.

14 ¹Ingoqueca basini quemisantsiri ingarataiguemi cara piquemisantaigui, aro págacatinataiga-baqueri. Teraica irogótasante ora icocacái Atingomi, carari quero pipégatsatari cara igótabeca iriro.

²Ainta cantatsi caninataque opaigue pairoraca: ibatsa aisati omagaro. Carari ainta basini te irogótasante, ijitabeca te ingomeite ajaguero ibatsa, iroonti panguirintspague opë. ³Aroca pameta paaguiri ibatsa, quero pomaintiri ira te iraguero. Aisati teca pijaguero ibatsa obi-ro, quero picanti: “Te ingomeite ira aaguira ibatsa”, aroquenta yágacatinatëri iriro Tosorintsi, itomintari. ⁴¿Teco Iriro Tosorintsi Itingomi? ¿Ocaninatico pinganque obi-ro: “Te ingomeite ira tenta inguemisantiri Atingomi”? Tosorintsi ingantocoquero iriro ocaninatica ora icantagueti. Aisati Atingomi iragabiaquero ingantiro caninaro. ⁵Aisati ainta inganque: “Te omoncaratobaguima ora cataguiteri; pinasitaca patiro cataguiteri anguemisantasantirita Tosorintsi”. Ainta basini inganque: “Caninataque antagaisati cataguiteri anguemisantiri, te inasitima, omagaro cataguiteri irootisati”. Aro ocaninati pigóigue pairoraca picogui obiati, carari quero pipégatobagobitaro ora cataguiteri-pague. ⁶Ira cantatsi: “Nacasiriconiati- quero patiro cataguiteri naquemisan- quero”, ¿Teco ingogue intingomintimari Atingomi? ¿Pairo ametocobiritari? Aisati ira aaguira ibatsa, icarasiaquero Atingomi, itingomintari. ¿Pairo

ametocobiritari? Aisati basini te iraguero ibatsa, aitosati icarasiaquero Atingomi, itingomincari caninasati. ⁷Teni antimasitima, teni angantanon- tima ora ocogui eati, teni antimobitima; teatisati angamasitima. ⁸Aroca antimaque, caninataque antimobitiri Atingomi; anganquero omagaro ora icocacái. Aroca angamaque, caninataque angamobitiri Iriro aisati. Intsome antingomintimari Atingomi, eiroca caniari, eiroca camatsi, eiro iraisati yasincáinta. ⁹ICogui Quirisito intingomibintaiguero omagaro, caniatatsiri aisati camatsiri. Iro-ro icamobique Iriro aisati icabiritanaa. ¹⁰¿Pairo picantocobiritiri popiguemisan- tane: “Te inganinate”? ¿Pairo pitsoingobitiri? Nogótacagaiguëmi: aiquenta aniaigapëri Tosorintsi; ingaimacái, aique ingomantëgotaigacái caninaroca ora acantagueti. ¹¹Jirai ocanti Sanguenari:

Icanque Atingomi: “Përosati nacaniati Naanti, aisonori oca nongomantëmica. Aiquenta iroboticagueritotasitaigapëna antagaisati matsiguenga, intingomitaiguëna. Inganquina: ‘Caninaribisonori, Obiro Tosorintsi’”.

¹²Aisonori, aiquenta aniaiguëri, aisati ongomantaiguëri omagaro ora acantagueti yaca quibatsica, aique ingantocotaigacái ocaninatica ora acantagueti.

¹³Te onganinate angantocotasitimari opiguemisantane: “Te onganinate ora icantagueti inta”. Carari intsome asëretima quero antaguero ora te ongomeite, intsome omitocotiri ingantirota caninaro. ¹⁴Yogomequina Atingomi Jesus, nigóti ocaninati omagaro ora yoganë. Aitica ora ijique matsiguenga te ongomeite ingantiro,

caninataque quero icantiro. Aroca inganquero, iraguiminasëretëma. Caninataque ajague ibatsa, irari jitasitacha te ingomeite iraguero ibatsa, aro quero yaaguiri iriro tenta inganinate iraguero. ¹⁵Aisati obiuro, aroca pijagamotëri popiguemisantane ira tsorogatsi iraguero iriro, pijagaquerica, aique pigasëretacaquimari; teni onganinate cara pinganquero oca. Cara pigasëretacaquimari, teni pinintasan-tiri. Aroquenta Quirisito icamobiqueri iriro aisati, caninataque quero pitsoingaguiri yamai. ¹⁶Pijitaigabitaca ocaninati pintaguetaigue pairoraca, carari basini ijitabeca te. Quero pintaguiri icantocotaguetasitimi. ¹⁷Aroca iragãntë Tosorintsi aneingomentoquë, aro atingomincari; quero ogasëreta cara api aisati cara óga; iroonti anguemisanque Isëre Tosorintsi, anganquero ora caninaro, antiomotoba-quima caninasati, anganinanã. ¹⁸Aroca anguemisanquero Isëre, aro caninasati anganquineri Quirisito ora icocacái. Aisati iraniacaninatacái Tosorintsi aisa omatsiguenga. ¹⁹Aro yamaica intsome ongogue anguengasë retaguema, antime caninasati, aisa intsome omitocotobaguima, asintsisëre-tobaguima, anguemisantacagobaganëma.

²⁰Aroca yogasëreca popiguemisantane cara iniaquemi paagomotiri ibatsa, quero pamasisëretiri popiguemisantane quero pijocaguiri cara iquemisanti. Aisonori caninataque opaguetiro pairoraca ajagaguitiri pairiraca, carari te onganinate ojocaguiri cara iquemisanti opiguemisantane. ²¹Aro quero paagasitomotari ibatsa, queroootisa pisinguitomotari, quero picantiro pairoraca ora amasisëreque-rine basini. ²²Aroca pigóti inintacaquemi Tosorintsi pinganque

pairoraca, quero picantopiantomotiri ira te irometimaro, teni inguenguemi. Aroca pigónijinca ocaninati ora picantagueti, aro pinganinatomotiri Tosorintsi. ²³Carari pijitica te ongomeite pairoraca icanque popiguemisantane, quero picantasitaro obiati. Aroca pinganquero, pingantaguetomogueroi Tosorintsi ora te onganinate. Teca pigóte inintacaquemiro Iriri, teni ongomeite pingantastimaro.

15 ¹Pinetse, aroca aquemisantana santi, aisati igóiguë eiro caninaro oca nocomantëmica, caninataque. Carari aisati caninataque anguengueroi ira te inguemisantasante, aisati omitocotiri ira te irogótasante; quero acantasitaro ora ocogabeca eati, ²iroonti anguengueroi opiguemisantane arota inganinate iriro. Aisati intsome omitocotiri arota irogótasantanë, inguemisantasantanë. ³¿Teco aisati Quirisito te ingantastitima ora icogabeca Iriri? Ocantocoqueri jirai Sanguenariquë:

Quirisito icanqueroi Iriri: “Iraeguiquisatsataiguëmi Obiuro, iguisatsatëna Naro aisati”.

⁴Jirai Tosorintsi isanguenatacaqueroi comantantatsiri. Isanguenataiguëneri ira joríojegui jirai, aisati isanguenare omitococái irooti yamai arota ogóontimaro atimaiguica caninasati. Aisati irooro omitococái abetiro cara itsipiriacaacái matsiguenga, aisati poganinatacái cara aiquenta antiomotagueroi Tosorintsi Jonogaguetequë. ⁵¿Teco Tosorintsi imitocotopiantaiguëmi cara pabetiro ora itsipiriacaquemi aisati icaninatagaiguëmi? Yamai nocogui iromitocotimi piniacaninatobaganëma aisati págacaninatobaguima cara yogomecái Jesoquisito. ⁶Nocogui omagaro obiurojegui pinguengaguema pingantaigue: “Caninarisonoriguente

Otosorintsite Iriri Atingomi Jesoquirisito”. ⁷¿Teco yágacaninataigacái Quirisito? Yamai aisa pinganquima págacaninatobagaiguema omagaro obiro, aique irianicaninataiguèri Tosorintsi matsiguenga.

⁸Jirai ipoque Quirisito yaca quibatsica, Irianti jorío, imitocotaiguèri imatsiguenga, igótacagaiguèri cara te iromatobitèmataiguèri Tosorintsi. Aisati igótacagaiguèri cara iromoncaraquero omagaro ora icantaiguèri jorío Tosorintsi jirai. ⁹Aisati ipocasique irogótacagaiguèri ira basiniati matsiguenga cagari jorío cara icantaneintègotaiguèri iriro aisati arota ingantaigue: “Caninarisonori Tosorintsi icantaneintègotaiguèna aitosati”.

Irootisati ocanti Sanguenari:

Icanqueri Iriri Quirisito:

“Nongomantaiguèri ira basiniati matsiguenga: ‘Icaninatasanoti Tosorintsi; intsome angántabentaiguèri’”.

¹⁰Aiti basini Sanguenari cantatsi:

Cagaribi jorío, carari pitsibataigacari iriro picaninabentaiguèri Tosorintsi.

¹¹Aisati ocanti basini Sanguenari:

Obirojegui cagari jorío, pingante: “Icaninatasanoti Tosorintsi”.

Irianicaninataiguèrita antagaisati matsiguenga.

¹²Aisati isanguenaque Isaías:

Ingonijapè imatsiguenga Isaí, iribocapè intingomibintaigapè mari basiniati matsiguenga, inguemisantaigabaqueri iragabisaicotaigapairi.

¹³Igógiguè cara iromoncaracáiro Tosorintsi omagaro ora icancái, intimacagajái canta Iriroquènta Jonogaguetequè. Cara piquemisantaiguèrinta yamai, nocogui iraganinasèretai-guemi aisati iromagoriasèretaguèmi

arota pintimaigue caninasati. Aisati nocogui ogabiaquemi Isère Tosorintsi pigueiri Atingomi iripigaimanica aisati pigótasantaigue cara iromoncaraquero omagaro ora icanque.

Icanque Paboro: “Tojai naninti nanguenguitsate”.

¹⁴Yamai, nopiguemisantane, nigótocoiguèmi cara picaninataiguè, aisati pigótasantaiguèro Irinibare Tosorintsi, aisati pigógiguè pingomantobaguimaro Irinibare. ¹⁵Yamai catingasati nasanguenataiguèmi, naquencagaiguèmiro omagaro ocapague, arota quero pomaguisantiro. Aisonori icábintsèna Tosorintsi, ¹⁶igáquena nongomantaguetaiguèri basiniati matsiguenga ira cagari jorío. Naquenguitsatomotaiguèri ati icanta Jesoquirisito cara yogabisaicoonti. Nigótacagaiguèri ati icanta Tosorintsi arota imaiquemari inguemisantiro. Aique ogometasantaiguèri Isère Tosorintsi, oganinasèretaguèri, yágacaninataiguèri Tosorintsi. ¹⁷Iroro nanganinabentaguèqueri cara yagobiacaquina Quirisito naquemisanta-cagaiguèri tojai matsiguenga cara nocomantègotèri Tosorintsi. ¹⁸Quero ninibatègotasitaro pairoraca, iroonti naquenguitsatocoque ora icantacaquena Quirisito. Iniaiguèna basiniati matsiguenga aisati iquemaiguèna, iquemisanqueri Tosorintsi. Iroro pitasongaguèquina Isère, nacanquero ora irorai te iraniaiguero matsiguenga, iquenganeintaiganaca. ¹⁹Aro nocomantaguetaiguèri matsiguenga cara Jerosarénquè, aisa aronisatapague, irooti Iríricoquè, aisati omagaroguitequè. Nocomantègotèri Quirisito, ati icanta Iriro cara yogabisaicoonti. ²⁰Nocogasanti nanguenguitsatomotaiguèri iraequi terai irogóguèri Quirisito.

Te nongogue naguiatiri basini ira iritsita comantënguïsi. ²¹Jirai ocanti Sanguenari:

Inguemaque iraegui terai
inguemocotiri Quirisito:
irogóqueri iraegui terai
irogótocoigueri.

²²Aro tojainta naquenguïsatomotague-taiguëri ira terai irogótiri, tiguëti nangantima najátasiquimi, te naretaiguëmi obiro. Notigopiantaca.

²³Carari yamai, aroquenta notsatengai-guëneri matsiguengajegui yaca Caninaro Nibarintsi, nocomantaguëtaiguëri, aisati tojai osarini nocogabeca naniaiguëmi,

²⁴iroro nopintsataguëca najáte obirojeguiquë. Nanganinatomotaiguëmi, aique naninti nagaganëma canta irooti Isipaniaquë. Nocogui pomitocotaigaba-quina cara najáque, pingábintsaiguëna, poniagaiguëna atiraca nanguenaque.

²⁵Carari yamai naninti najátaje Jerosarënuë, nágaiganaquineri opiguëmisantane canta ²⁶quirequi ipagantiri Maseroniasati aisati Acayasati. Yapatotaiguëneri coguitiari quirequi. ²⁷Aroque icogaiguë ingábintsaiguëri quemisantatsiri cara Jerosarënuë. Te iromatsiguengatimari carari ira Jerosaresati parintënguïcha icomantaguëtaiguëri ati ongantima iragabisaicotima. Aro icanque Maseroniasati: “¿Teco inguëmisantacagái joríopague? Iroro yamai caninataque angábintsaiguëri iriro. Omagantëri quirequi arota iromanantantimari pairorca coguitimocari”. ²⁸Cara nojocanëneri quirequi ira yapatotaiguëneri, aro najáque obirojeguiquë. Aique nagaganëma irooti cara Isipaniaquë.

²⁹Nigóque cara naretaiguëmi, nanguenguïsatomopëmi, aro anganinabentaiguëri Quirisito.

³⁰Yamai, nopiguëmisantane, eironta iraisati Quirisito, aquëmisantaiguëri,

aisati pogometaigacái Isëre Tosorintsi anintobaguïma, nocogui yamai pomitocotaiguëna, pomanocotaiguëna Tosorintsiquë arota iragabiaguïna, ³¹arota quero yágaiguïna tsoengatsiri cara Joreaquë. Aisati pomanocotaiguëri Jerosaresati cara inganinabentaigaba-queri quirequi ipagantaiguëri irapiguëmisantane. ³²Aique aroca iranintacaquëna Tosorintsi, naretaigapëmi, tojai nanganinatapë. Aro nomagoriasëretapë arosata, aisati aganinasëretobaquïma. ³³Nocoguïni iromagoriasëretagaiguëmi Tosorintsi, coshoni irogaiguëmi. Aro ocarati, amen.

Ibetsataigari Iromasati.

16 ¹Yamai naninti pingábintsaigabaquero Jebe ora nigáque obiroquë. Iroro opiguëmisantane opaniaca Senquëreaquë cara omitocotaiguëri tojai quemisantatsiri.

²Págacaninatobëro caninasati, iroronta quemisanqueri Atingomi aisati. Pomitocotaigabaquero, pomero ora coguitiomotaro. Yaca omitocotaiguëri tojai quemisantatsiri, aisati omitocoquëna naro. ³Pobetsatinaro Pisisira aisati Aquira ojime. Tojai imitocotaiguëna cara nacantaiguëneri Jesoquirisito. ⁴Jirai icogaigabitaca iróguiname matsiguëna, carari pogabisaicoquëna Pisisira aisati Aquira. Ocábintsenäna pogabisaicoquëna cara pënibaquë iróguïrome iroro aisati ojime. Pënibaquëna ingamobitaiguëna. Tojai nacarasiataiguëri, naro aisati omagaro opiguëmisantane ira cagari jorío. ⁵Aisati pobetsataiguenari omagaro quemisantsiri botoitacha cara ibangoquë Aquira. Pobetsatinari aisati Epeneto; nanintasantiri iriro. Jirai cara naquenguïsataguetomotaiguëri Asiasati, iritsita quemisanqueri Quirisito.

⁶Pobetsatinaro María, iirononta omitocotasantaiguëmi. ⁷Aisati pobetsataiguenari nomatsiguenga Antorónico aisati Jonias. Jirai itsibataiguëna cara yomianquena iromingamentoquë. Iniacaninatasantaiguëri iragátane Atingomi. Ibataiguëna cara iquemisantaiguëri Quirisito jirai. ⁸Pobetsatinari Ampiriato, iquemisanqueri Atingomi; tojai nanintiri. ⁹Pobetsatinari Orobano, icarataiguëna cara nocomantëgotague-taiguëri Quirisito. Aisati Isitaquis, pobetsatinari iriro, nanintane. ¹⁰Aisati pobetsatinari Aperis, ira iniacaninatë Quirisito. Pobetsataiguenari opiguemisantane cara ibangoquë Arisitóboro. ¹¹Pobetsatinari nomatsiguenga Eroriano. Aisati pobetsataiguenari ira quemisantaiguëri Atingomi cara ibangoquë Narisiso. ¹²Pobetsataiguenaro Tirijena aisati Tirijosa, ocanquineri Atingomi. Aisati ocanta Pérísira, pobetsatinaro. Inintasantiro Atingomi, Ira ocantasantine iroro. ¹³Pobetsataiguenari Irojo igoigane Atingomi, aisati iniro, ora cantaca nasi inato. ¹⁴Aisati Asínquirito, Jeregonte, Erimes, Patorobas, Eremas, pobetsataiguenari iriro, aisati iraugui botoitacha itsibataiga. ¹⁵Aisati pobetsataiguenari Jirórogo aisati Joria, Nereo aisati iritsiro, Orimpia aisati omagaro quemisantaigatsiri cara yapatotaiga. ¹⁶Cara popatotaiguëma, págacaninatobagaiguema, pinintobagai-guema. Ibetsataiguëmi antagaisati quemisantaiguëri Quirisito, yapatobiri-taigacari negaraca itimaigui.

¹⁷Yamai nangantasantaiguëmi, nopiguemisantane, pigóiguëri ira cantobagaigacha catsimari, yogometaiguëri quemisantsiri cara iripëgatobaguima, aisati icantacaqueri ora te ongomeite. Aisati te iraninte

pinguemisantiro ora yogometaiguëmi iragátaneegui Atingomi. Pigamaiguenari, quero pitsibatari, quero poguiatiri. ¹⁸Teni ingantineri ora icocagaiguëri Atingomi Quirisito, iroonti icantasitai-garo pairoraca icogaguëti iriati. Caninasati inibatabitaca, carari icogaiguë iromatobitaiguëri iraugui te irogótasante.

¹⁹Igótocoiguëmi omagaro quemisantsiri cara piquemisantasanti, iroro nacanabentaguëtaiguëmi. Carari nocogui pigótasantaigue pingantiro omagaro ora caninaro; iroquerai ora te onganinate, quero picantëmatiro. ²⁰Nocoguini iromagoriasëretagaiguëmi Tosorintsi arota pintimaigue caninasati. Quero ocosamaniti cara Tosorintsi irobotanëri Satanás aisati querota intaguimiro ora te ongomeite. Ingábintsaiguëmita Atingomi Jesoquirisito. ²¹Ibetsataiguëmi Timoteo, ira tsipatina cara nacanquineri Atingomi. Aisati ibetsataiguëmi nomatsiguenga Irosio, Jasón, aisati Sosípatoro. ²²Yamai naro Térísio sanguenatëneri Paboro oca sanguenarica. Aisati naro, naquemisan-queri Atingomi, nobetsataiguëmi naro. ²³Ibetsataiguëmi Gayo, ira agasobiquina ibangoquë aitosati ira bototaiguëri quemisantsiri yaca. ²⁴Ibetsataiguëmi aisati Erásito ira omisantineri iguireguite icaegui timaigatsi yaca. Aitosati ibetsataiguëmi opiguemisan-tane jitacha Coarato.

**Icaninabentiri Tosorintsi Paboro aisati
itsonguero isanguenare.**

²⁵Yamai intsome antingomintimari Tosorintsi, Ira agabiacaí cara aquemisantantëri, cara asëretasantai-gacaro oca naquenguitsatocoquerica Jesoquirisito. Te irogótaique jirainisati cara iriboquë Quirisito iragabisaicota-

jái. Teraiquerai ingomantiri Tosorintsi,
²⁶carari yamai igótacacái. Isanguenata-
 caqueri comantantatsiri jirai, aisati
 igátaiguéna naro, aro nocomantaiguëri
 omagaro matsiguenga: “Caninataque
 pinguemisantaiguëri Tosorintsi

catimanagerisonori”. ²⁷Tojaisonori
 igótasanti Irianti, paniro ini. Intsome,
 antagaisati quemisantaiguëri
 Jesoquirisito, angante: “Icaninatasana-
 noti Tosorintsi”. Aro ocarati, amen.
Paboro